

Ouyawa Peba

Yoaninma Iriki Ouyawa Peba

Isipkita Yitkak

Onggityam peba irika riga re itmikitijog riga Yoante. I Yoan itemb peba yirikonj ama rika A.D. nainti siks (96) nat, re ton sibibmetind yibnonj de Patmo ailan wa.

I onggit winind gar ke utkunda rigap ma sobijog bebig dide b'isadrena na akatenento, nokip ton b'agenaito da, "Yesu Keriso re Yonggyam e." Si Yoan ten ugoiny Godind nony ijawa kima gar ke utkunda milend onyitam onggit bebig dide b'idgotnena wingirind.

I onggit peband ita yitnono aeny ninda liyalliyal auki gasa gatab. Si onggit pebat gasa esipkeniny re mal yit kaim rina re naskand gar ke utkunda rigap nony aukenento. Aji daka komkesa ninda riga wa re wigawiga egurki im wekeny.

Si onggit peband ninda ukoi yitkak im iriki wekeny, aji ukoi jog yitkak inte pitakipind yibim da Keriso re Yonggyam e dide Tonsim wip amneniny komkesa riga i komkesa gasa i dide komkesa gowukoi gabmani. I Tonte kwa Tina geja riga gou wa tanneniny dem Satana kima dide b'isagika mile omnik dem. I ingkaemb ket Ton Tina riga wa b'ogil mira dide dadal ngirpu kesa sisil pumb tungg tagoniny dem yepim re Tin nony ijawa kima yimta undoka yiyenyi.

Yesu Kerisomna Liyalliyal Ouyauki Yit

¹ Itemb ji Yesu Kerisomna liyalliyal ouyauki yit rina re God Ti yokawonj. Nokip God singi na Tina wiko riga wa ouyaukuram nangga im ra b'ogla momta pita taukanj. Si Yesu Keriso Tina aneru yitmikitonj Tina wiko riga Yoanim pilwa i ingkenaemb ket onggit anerut Yoanind wumir yommenonj liyalliyal auki mile ke. ² I Yoan re inaemb ji komkesa Godimna yitkak dide komkesa Yesu Kerisom gatab yir ungata yitkak pitapita ameninonj rina re ton yir anginonj. ³ Si b'ogil omni riga im ji yepiya ra onggityam bage yit tagenkene-nanj i yepiya ra tutkundenenanj i dide kwa yepiya ra onggityam iriki yitkak yimta tundokenenanj. Mop nokip win re kea wus nate ainy ridenasim ra komkesa gasa pita taukanj.

Yoanimna Simesime Yitkak Seben Sosi Wa

⁴ Kon Yoante seben (7) sosi wa ma peba erikaen rinsim re wekeny Asiya eriya wingirind. Wurar dide ngimbla win kima Godim pilke yet re yibnonj i yete re yibim i dide yet ra ibneneny ngirpu kesa, i seben (7) wingawinga wa* pilke yepim re wekeny Godimna wip omnenapu kasa wipind, ⁵ i dide Yesu Kerisom pilke yete re iminjog yir ungata riga yibim i yet re naskajog uj ke utnyitonj uj riga wa wingir ke i dide yete re gowukoi king wip eyeniny.

Si Tonit kwa men singi niyeninonj dide Tina wul b'agbag kus ke men nitringasinonj meraina negir milem pilke. ⁶ I Ton men gar ke utkunda riga pumb tungg riga na nomninonj dide kwa Ti B'u Godind ewangayam yina si riga na nomninonj. Si

* **1:4:** Onggityam seben (7) wingawinga re Yinayina Wingawinga e yogenai.

Yesu Kerisom pılwa b'ogil inyomarena dıde danda dadal ngırpu kesa, iminjog.

⁷Yır de, Ton ik dem moi kumb nate,
i komkesa rıgap opima towainajog yır ke yır ongi dem,

i dıde yepiya re Tin yıpo toda kwa opima Tin yır ongi dem.

I kwa komkesa gowukoi yıtam rıgap gar kopa kima yii b'itrinenanj dem.

Owi, iminjog e ita pıta tainy dem.

⁸I Yonggyam God yındeny da, “Kon Kolenggyam re otomayam en dıde undwatayam en.† I kon ngırpu kesa wımena rıga en otomapu ke de undwatapu wa. I kwa Kon re Komkesa Dandam Rıgıb Rıga en.

Kerisond Liyalliyal Yır Ongi gatab Yıt

⁹Kon Yoan re gar ke utkunda ke waina nany en dıde yınggan en. Si men re yıpand Yesund yımta undoka rıga im, dıde men yıpa nasim onggıyam yıngg akatenındam b'ıdgotnena gatab i pumb tungg gatab i dıde mımkam ke wımena gatab. Si rıgap ken nitiyo onggıt aılan wa oge-naya da Patmo, nokıp kon re onggıyam Godımna yıtkek dıde Yesum gatab yır ungata yıt na pıtapıta amneninond. ¹⁰I yıpa Yonggyamımna Bibırınd Yınayına Wıngawınga b'imuri yıbnonj kor pılınd. Si odede natemb kon ukoi nonykok utkundenond rına re ara yıkenonj kor kak ke bibol ara pıla.

¹¹Si ıja naemb jı nonykokıt yındenonj da, “Man peband erikine nangga im ra man yır tanginyıt,

† 1:8: Grik peband da “Kon Kolenggyam re Alpa en dıde Omega en.”

dide ket tetmıkurinyıt seben (7) sosi wa pılwa opi re Epeso sosi, ı Simirna sosi, ı Pergamo sosi, ı Tiyatira sosi, ı Sarde sosi, ı Piladelpaya sosi, ı dide Laodikeya sosi.”

¹² Si kon wıp itaingitond onggıtyam nonykok yır ongongım yet re yıt nomnonj. Si re kon wıp engendond, kon kea yır anginond gold ke omniki seben (7) ngaya enyorkapu wulkak. ¹³ ı onggıt ngaya enyorkapu wulkak gangga nat Rıgamna B'ıga pıla Rıga kobırgım pınpın b'ikiti yowamonj pıs wa ideni dide gold rob ke b'ıbgi yıbnonj Tina ngom dormopınd. ¹⁴ ı Tina mop ake mopngii re bilbil na odede raya pıla dide rım pıla. ı Tina yırkip re wul dimıl pıla na. ¹⁵ ı Tina pıspam re ngındngınd na ebnonda odede rıngmım re bronj ayınkak ngındngınd aukenenanj wulınd okleki kak ke. ı Tina ukoi nonykok re odede na rıngma ra ngıwir nyı dudlam kıma b'ıtkeny. ¹⁶ ı Ton seben (7) iki na awaminonj Tina juwai kıma yımjog yımınd. ı Tina tugım ke opendonj re orkamkam or tabtab giri na, dide Tina wıp re odede na b'ınyomarenonj rıngma ra lomkongga danda kıma tina ngırpujogınd b'atnyorateny lomtikınd.

¹⁷ ı re kon Tin yır yongond, kon kea sap otendond Tina pıs wıpınd uj rıga re dide. ı Ton ket Tina juwai kıma yımjog yım yoramitonj kor pılınd. ı ket nomnonj da, “Goro moga tawım! Kon re otomayam en dide undwatayam en. ¹⁸ Si Kon re yilo rıga en. Kon uj awond, ajı yır de, Kon yilo e wımena nekenyın ngırpu kesa ngırpu kesa. ı Kor maemb jı danda rıga uj okawam o yilo okawam dide ıtmitam uj rıga waina tungg wa o opendam uj rıga waina tungg ke. ¹⁹ Si onggıt paemb man

erikine nanggamog na re man yir anginot i nangg-
amog im re man yir anginyit i dide nanggamog
im ra pita taukanj onggit kak ke. ²⁰ Si man kea
yir anginyit onggityam wigawiga gasa seben (7) iki
gatab rinsim re Koina juwai kima yimjog yimind
wekeny dide seben (7) gaya enyorkapu wulkak
gatab. Si onggityam seben (7) iki re seben (7) sosi
yir ipkam aneru im. I kwa onggityam seben (7)
ngaya enyorkapu wulkak re seben (7) sosi im.”

2

Epeso Sosi gatab Bage Yit

¹ Si man peba yirike Epeso sosi yir ipka anerum
pilwa. Si opimemb ji Tina opuren i yitkak yete
re Tina juwai kima yimjog yimind seben (7) iki
awaminy, i yete re kwa menon yokateny seben (7)
ngaya enyorkapu wulkak gangga nata.

² “Kon wumir en moina omnika dide b'asowa
i dide moina mimkam ke wimena mile. I Kon
kwa wumir en da, man ma opima enjikeninyit
negirjog mile riga wimenam man kima. I dide
Kon kwa wumir en da, man kea onggityam
riga otonkena eyeninot yepiya re towaleng-
gyam b'agenaito itmikitijog rigam aji ton ma
onggityam riga na. Si ingkenaemb man ket
angwateninot da ton re b'anyginena riga im. ³ I
Kon wumir en da, man mimkam kena beb'ig dide
b'idgotnena urowatena teyinyim'it Koina nyi
map, aji man maike gim yarim aukenenyim'it.

⁴ Aji Kor ita yipa samany yit mornim da man
kea yirarot moina singi b'iyena mile rina re man
yokatot re man gar ke utkunda mile yotomot.

⁵ Si onggit paemb man b'ogla nonyik b'atimjit

ringkena re man isendot onggityam moina naskajog singi b'iyena mile ke. Si ingkaemb man b'ogla gar tengenjit dide ket onggityam moina naskajog omniki mile tamnikinyit. Aji ra man maka ra gar tengenjit, dide ra dikinda mitibnyit odede mile omnikand, Kon ita netken mor pilwa dide ket Kon metwaikitaen moina ngaya enyorkapu wulkak tina pipmet ke. ⁶ Aji mor ita kwa yipa b'ogil mile it re da man opima onggityam Nikolao rigaina negir omnika mile singi kesa amneninyit. Si Koda kwa opima onggityam towaina mile singi kesa amneninyin. ⁷ Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa. Si yet ra Koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton negir ouyaena mile gou wa tamneniny, Kon ita ti okaen dem yirkokar wulkip owowim onggityam yirkokar wul nangg ke rinte re yibim God ma otomanti samsam tungg wa.”

Simirna Sosi gatab Bage Yit

⁸ Man peba iriket Simirna sosi yir ipka anerum pilwa. Si opimemb ji Tina opureni yitkak yete re otomayam dide undwatayam dide yet re uj awonj dide ket b'usaya yirkokar yokatonj.

⁹ “Kon wumir en da, man mibnenenyit re bebig kima b'idgotnena nate dide gasa kesa wimena nate, aji man re jogjog gasa kima riga et wingawinga nya ke. † Kon kwa wumir en da, onggityam riga opima wekeny moina taunind yepim re towalenggyam b'agenairanj Ju rigam aji ton ma Ju riga im. Aji ton re Satanamna

riga bobo im. Si man towa pilkaim isadrena mile akateneninyit. ¹⁰ Aji man goro moga tawim onggityam b'idgotnena gatab rinsim ra man wip tawarkisinyit. Yir de, negir wingawinga Satana opima moina sosi wingir ke ninda riga sibibmet wa taramkiny dem otonkenam. I kwa moina sosi rigap opima ten (10) bibir kima bebig kima b'idgotnena takatenanj. Ajiangga ma ji rada man uj okasit onggit winind, man b'ogla b'obogil gar ke utkunda milend tonyisit. Ra man b'obogil tonyisit, Kon ita mor motkaen dadal ngirpu kesa yirkokarimna dira. ¹¹ Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa. Si yet ra koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton b'idgotnena gou wa tamneniny, ton ma ita nimogim uj okas wul tungg wa menonim. Si ton kwa ma ita b'idgotnena okateny wul tunggind.”

Pergamo Sosi gatab Bage Yit

¹² Man peba iriket Pergamo sosi yir ipka anerum pilwa. Si opimemb ji Tina opureni yitkak, yama re yibnau orkamkam or tabtab giri.

¹³ “Kon wumir en rokate man wimena mekenyit. Si onggityam moina taun re Satanand ewangaya mile yindangir e yibim, si demb de Satanate riga wip amneniny. Si man ma sobijog bebig im akateninyit Koina nyi map. Aji man Koina nyi nena e gar ke utkunda ke yokatenenyit. Si man makwa ke onggityam moina gar ke utkunda gatab yoenot, nangga ma ji onggityam bibirind re man moinajog

yir ke onggityam mile yir yongot rina re Satanamna rigap Koina nony ijai yir ungata riga Antipand yongando onggit pipmetind rokate re Satana ukoi kana wip omnena eyeniny. ¹⁴ Aji Kor opima ninda samany yit nibnainy mornim da, moina sosind opima Balaamimna negir ouyaena emorka riga wekeny. Ton re yipa negir bageyam na yibnonj, si ton yipa king Balakind youyaenonj ridede im Israel riga negir mile omniam tamniny. Si Israel rigap kea amnikenento b'anyginena god aidol ewangaya diyamdiyam dide ket negir b'iyena mile amnikenento. ¹⁵ I kwa moina sosind opima odede Nikolaimna negir ouyaena emorka riga toda kwa wekeny. ¹⁶ Si onggit paemb man gar engende. Ra maka ra man gar tengenjit, Kon ita wanakana netken mor pilwa dide Kon opima gar engendi kesa riga ton kima geja omnien Koina yitkak giri ke rinte ra Koina tugim ke topenj. ¹⁷ Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa. Si yet ra koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton negir mile gou wa tamneniny, Kon ita ti Godimna egiti mana okaen. I Kon kwa ita ti okaen bilbil gimokip dide Kon kwa ita sisil nyi irikaen onggityam gimokip kumbind. Si makwa yipa rigat ita onggityam nyi wumir tainy aji tonta yet ra okas.”

Tiyatira Sosi gatab Bage Yit

¹⁸ Man peba iriket Tiyatira sosi yir ipka anerum pilwa. Si opimemb ji Godimna B'igamna opureni

yitkak yaina yirkip i re wul dimil pila ebnya dide yaina pispan i re ngindngind auki bronj ayinkak pila ebnya.

¹⁹ “Kon wumir en moina omnika mile i singi b'iyena mile i gar ke utkunda mile i yim b'akaena mile i dide moina mimkam ke wimena mile. I Kon kwa wumir en da, moina naska omniki mile re ma ukoi na aji yimta ke omniki mile re ukoi jog im aukanj. ²⁰ Aji Kor ita samany yit mornim da, man ita winjikenyit itomb re kongga Yejebelind yeto re tilenggyam b'agenai bageyamim. Si ton Koina wiko riga auyae-neniny b'anyginena nya wa negir b'iyena mile omnikam dide b'anyginena god idol ewangaya diyamdiyam awowim. ²¹ I Kon kea ti win woka-wond gar engendam tina negir b'iyena milem pilke. Aji ton ma singi na gar engendam. ²² Yir de, Kon ita tin pasind toramisin, i yepiya re ton kima gigir dide yigyig b'iyena mile amnikenento, Kon kwa opima ten ukoi jog b'idgotnena wa taramkinyin ra ton maka tengendan onggitam towaina omniki nenegir mile ke. ²³ I Kon kwa opima onggit konggamna b'igawar uj tama tepoinyin. Si ingkaemb komkesa sosip wumir okasi da Kon rigaina kid dide gar im oraka eyeninyin. Si Kon opima wa yipayipa mira tetendenawainyin waina omniki mile ririrind. ²⁴ Si win, Tiyatira sosi komb riga yepim re maka onggit konggamna ouyaena yokatenya dide maka onggitam wumir akatenindam rinsim re rigap agenairanj da Satanamna ngorjog ke wigawiga yit. Si Kon ma ita wanim taramitaen kwa yipa bebig yit. ²⁵ Aji win b'ogla ina nena

yitkak emorka teyenenindam rinsim re wa pilind wekeny ngirpu ra Kon netken dem. ²⁶ Si yet ra Koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton onggityam nenegir ouyaena mile gou wa tamneniny, i dide yet ra Koina wiko omnika nya yimta undoka teyeny ngirpu gowukoi und-watapu wa, si Kon ita ti danda okaen komkesa kantri wip omnenam. ²⁷ Si idenat ton komkesa kantri wip tamneniny danda kima ayin kutip ke odede ringmim re rigap botol esambikenenanj. ²⁸ I Kon onggit wip omnenam danda yokatond Kor B'uim pilkena. Si Kon ita ti okaen Guj Ngaya rinte re b'anyorateneny sitawarjogind. ²⁹ Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa.”

3

Sarde Sosi gatab Bage Yit

¹ Si man peba yirike Sarde sosi yir ipka anerum pilwa. Si opimemb ji Tina opureni yitkak yete re Godimna seben (7) wingawinga dide seben (7) iki wip anniny.

“Kon wumir en moina omnika mile, si rigap men nyi mogenai yilo rigam aji man re uj et. ² Si man utnyite dide seo akaine onggityam moina omniki mile rinsim re momtajog uj taukanj. Mop nokip re Kon moina omniki mile yir eye-ninyin, si onggityam moina mile wingirind Kon maike nanggamog ririrkipjog mile na modark-ainyin Godim wipind. ³ Si onggit paemb man nonyik b'amdene ridede na man gar ke utkunda

mile yokatot dide nangga yitkak na man utkondenot. I man b'ogla yimta undokine onggityam mile dide yitkak, i moina negir mile ke gar engende. Aji ra man maka odede nya ke tutnyisit, Kon ita yurowamam riga pila netken, si man makwa ita wumir okasit nangga win nate Kon netken mor pilwa. ⁴ Aji ninda riga daka kea opima wekeny moina Sarde sosi wingirind yepiya re maka towaina kobirgim kil amnikto negir mile ke. Si ton ririr im kilkesa bilbil kobirgim b'ikoki kima menon okasi Kon kima. Mop nokip towaina mile re ririrkipjog im Godim wipind. ⁵ Si yet ra koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton negir mile gou wa tamneniny, ton odede bilbil kobirgim b'ikoki e ibim ton re dide. Dide Kon ma ita tina nyi eomnenyın yirkokar peba ke. Aji Kon ita tina nyi pitapita omnyın dem Kor B'um wipind dide Tina aneru wa wipind de pumb tungg wa. ⁶ Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa.”

Piladelpeya Sosi gatab Bage Yit

⁷ Si man peba yirike Piladelpeya sosi yir ipka anerum pilwa. Si opimemb ji Tina opureni yitkak yete re yinayina dide iminjog riga yibim, i yete re Israel king Dawidimna wip omnena ki yowam, i dide kwa yet ra mora ipangenj, makwa ita yete ririr e idok, i ra ton idok makwa yete ririr e ipangenj.

⁸ “Si Kon wumir en moina omnika mile. I yir de, Kon ke wa wip ke mora ipangendi

yoramitond, si makwa yete ririr e onggityam mora idokam. I Kon wumir en da, mor re ma ukoi danda e mibnau aji man kea Koina yitkak yimta yundokenenot dide man makwa ke Koina nyi yoenot. ⁹ Yir de, Kon ninda riga tetmikisinyin mor pilwa Satanamna riga bobo wingir ke yepim re towalenggyam b'agenairanj iminjog kus ke Ju rigam, aji ton gar ke utkunda ke re ma Ju riga im. Si ton re b'anyginena riga im. I Kon opima ten tengainy in mor pilwa menonim dide kumsos b'amkam mor pilwa. Si idenat ton wumir okasi da Kon ita singi miyenyin. ¹⁰ I yipa bebig kima otonkena win ita pita tainy dem kupka gowukoi wingirind komkesa gowukoyind wimena riga otonkenam. Aji re man koina mimkam ke wimena gatab yitkak yimta undoka eyeninot, si onggit paemb Kodaka men ita yirgong omnika mitiyenyin dem onggityam otonkena winind. ¹¹ I Kon ita wanakana netken. Si man b'ogla emorka iyenyit nangga e re mor pilind mibnau, nokim da idenat maka yet mitisas moina b'ogil dira. ¹² Si yet ra koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton bebig kima otonkena mile gou wa tamneniny, Kon ita tin Kor B'uimna yinametind rortem omnyin dem. Si ton ma ita onggit yinamet ke tewaikis. Si Kon opima ti pilind terikinyin Kor Godimna nyi i Kor Godimna taun nyi rinte ra sisil Yerusalem pumb ke tinik Kor Godim pilke i dide Koina sisil nyi. ¹³ Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa.”

Laodikeya Sosi gatab Bage Yit

¹⁴ Si man peba yirike Laodikeya sosi yir ipka anerum pilwa. Si opimemb ji Tina opureni yitkak yete re iminjog, i yete re nony ijai dide iminjog yir ungata riga, i dide yete re Godimna otobarki rigib riga.

¹⁵ “Kon wumir en moina omnika mile. Si man re ma gibilgibil nyi pila gar ke utkunda kesa riga et i kwa man re ma pembpemb nyi pila gar singi kima gar ke utkunda riga et. Si Kon singi en da, man b'ogla yipaina nena gatab ke riga taet rika gibilgibil nyi pila rigam o pembpemb nyi pila rigam. ¹⁶ Man odede gibilgibil dide pembpemb ganggand burakak nyi pila sosi e mibnyit. Si Kon momta e men metiyekenjin Koina tu bora ke. ¹⁷ I man mindenyit da, kon jogjog gasa kima riga en dide Kon ririrkipjog e nibnyin, si kon ma ita nanggamog ma b'atraken. Aji man ma ita b'angwasit da man re nony b'ipi kesa riga et, i man re kear kima riga et, i man re gasa kesa riga et, i man re yirdidi riga et, i dide man re wi kesa et. ¹⁸ Si Kon men mutgoen da, man b'ogla wul ke okleki kilkesa gold okasit Kor pilke, nokim da idenat man jogjog gasa kima riga taet. I kwa okasit bilbil kobirgim dide ket b'itkisit, nokim da idenat man moina ingar kima wi kesa ji utwangket. I dide kwa man okasit yirkip meresin dide ket moina yirkip tesniket, nokim da idenat man yir tepangenjit. ¹⁹ Yena ra Kon singi tamninyin kear omnam, Kon opima ten samany ke dide yimak yit ke dimdim tamnikinyin. Si onggit paemb man b'ogla ukoi singi taet gar ke utkunda mile omnika dide ket moina burakak

mile ke tengenjit. ²⁰ Yir de, Kon onyisin re mora dunda nate dide mora yodounenyin. Si yet ra Koina nonykok tutkunj dide mora ipangenj, Kon ita ti pilwa b'itgaren dide Kon ton kima diyam taenyin i toda kwa Kon kima diyam taeny. ²¹ Si yet ra koina opureni yitkak ririrind ibim dide ra ton negir burakak mile gou wa tamneniny, Kon ita ti danda okaen dem omitam Koina wip omnenapu kasand Kon kima omitam odede ringma na re Kon omi ni bnond Kor B'u kima Tina wip omnenapu kasand re Kon naska Satanand gou wa yomnonnd. ²² Yete re wingawinga ke yipya kima, ton b'ogla rutkund nangga im re Yinayina Wingawingat apureniny sosi wa pilwa.”

4

Godimna Pumb Tungg

¹ I onggit kak ke Kon yir yongond pumb tungg mora ipangendi. I Kon onggityam nonykok utkundond yet re naskand bibol ara pila nomnonj. Si ton ket kwa nomnonj da, “Man dikind pumb wa metkim! Kon ita motouyaukurinyin nangga im ra b'ogla pita taukanj onggit kak ke.” ² I odenja ket Yinayina Wingawinga b'imuronj kor pilind. I yir de, demb de pumb tungg wa yipa wip omnenapu kasa oramiti na yibnonj dide onggityam kasa kumbind yipa riga omi yir yongond. ³ Si yet re omi yibnonj, Tina wip engdenonj re ija na it re kuskus uwaluwal engdeni otomanti ngindngind gimo re dide i salsal ake kuskus engdeni otomanti ngindngind gimo re dide. I kwa yipa b'ogil wagur onggityam kasa pumb ke okinti na yibnonj dide ija

na wip engdenonj it re salsal engdeni ngindngind gimo re dide. ⁴ I kwa twenti powa (24) wip omnenapu kasa ewatinti wekenonj onggit kasa wusind, dide ket onggityam kasa kumbind twenti powa (24) elda omniki na wekenonj. I ton re bilbil kobirgim b'ikoki na dide towaina mopind gold ke omniki b'ogil dira b'ikoki na wekenonj. ⁵ I onggit wip omnenapu kasa ke waral ipabindento i nonykok ikonj i dide iara ara yikenonj. I seben (7) lampa re omanda wip omnenapu kasa wipind enyorki wekenonj. Si onggityam seben (7) lampa re Godimna seben (7) wingawinga im. ⁶ I kwa onggit wip omnenapu kasa pipmetind re glas sipa pila pipmet na yibnonj odede engdeni otomanti kilkesa gimo re dide.

I onggityam kingimna pipmet inyinyind powa (4) yilo gasa na ewatinti wekenonj wip omnenapu kasa wusind. I onggityam powa (4) yilo gasa re wip ke dide kak ke jogjog yirkip ke ikangindi na wekenonj. ⁷ I naskanyam yilo gasa re laiyon pila na, i nimogim yilo gasa re kau pila na, i nowam yilo gasa re riga pila wip kima na, i dide powam (4) yilo gasa re ulitenautilena yimbyak pila na. ⁸ I kwa onggityam powa (4) yilo gasa yipayipa re siks (6) tama kima na. I onggityam towaina tama re tum ke dide wira ke jogjog yirkip ke ikangindi na wekenonj. I onggityam powa (4) yilo gasa maka bibir ake siwiny wiram wekenenonj aji Godind yesoureneno odede yit ke da,

“YINAYINA ET, YINAYINA ET, YINAYINA ET!

YONGGYAM GOD, MAN RE KOMKESA DANDAM RIGIB
RIGA ET

YET RE MIBNOT I YETE RE MIBNYIT I DIDE YET RA

MHTIBNYIT.”

9 Si onggityam yilo gasap Ti pilwa b'ogil inyomarena i ukoi isnawa i dide siteket yit yokaeneno yete re omi ti yibneneny onggit wip omnenapu kasand dide yete re ngirpu kesa ngirpu kesa yilo yibneneny. 10 Si odede natemb twenti powa (24) eldap Ti pilwa kumsos b'amkito yete re onggityam wip omnenapu kasand omi ti yibneneny. I ton ket Tin yewangayo yete re ngirpu kesa ngirpu kesa yilo yibneneny. I dide ton ket towaina b'ogil dira aramkito de onggit wip omnenapu kasa wipind odede esourena yit kima da,

11 “Sowa Yonggyam God, Man re ririrkipjog Riga et okatenam b'ogil inyomarena i esourena i dide danda, mop nokip Man kea komkesa gasa atobarkinot. Si komkesa gasa Moina singi ririrind pita aukito dide wimena wuwenonj.”

5

Godimna Tirir Omni Mal Outiki Peba gatab Yit

1 I kon kea yipa peba yir yongond onggit rigamna juwai kima yimjog yim kumbind yet re omi ti yibnonj onggityam wip omnenapu kasand. I itemb peba re tabtab iriki na dide seben (7) Godimna tirir omni mal ke ousiki na yibnonj.

2 I kon kwa yipa ukoi danda kima aneru yir yongond. Si ton unena kima odede yit pitapita yomnenonj da, “Yete ririrkipjog riga onggityam peba ipangendam dide onggityam Godimna tirir omni mal ousiki otorkam?” 3 I makwa yipat de pumb tungg wa i gowukoyind i dide uj riga wingir

ke ririr na awonj onggityam peba ipangendam dide yir ongongim. ⁴ Si kon ma sobijog na yii b'irinenond, mop nokip maka yipa ririrkipjog riga pita awonj onggityam peba ipangendam dide yir ongongim. ⁵ I twenti powa (24) elda wingirind yipat ken wumir nomnonj da, “Goro yii b'itrinenim! Yir de, itemb ji Riga yena re yogenai da laiyon, i yete re Yuda gu ke i Dawidimna rigib Riga yibim. Ton kea Satanamna komkesa negir mile gou wa amninonj. Si Ton ita onggityam peba ipangenj dide opima onggityam seben (7) Godimna tirir omni mal ousiki tatorkiny.”

⁶ I kon kwa yipa Mamoi B'iga yir yongond yet re onyiti yibnonj onggityam wip omnenapu kasa dide powa (4) yilo gasa inyinyind i dide elda wa inyinyind. Si Tina wip ija na awonj it re da kea naskand yongando. I Ton re seben (7) ding* kima na dide seben (7) yirkip kima na. Si onggityam seben (7) yirkip re Godimna seben (7) wingawinga im rina re God komkesa gowukoi wa etmikurinonj. ⁷ Si Ton ket ikonj dide ket itemb peba yokatonj onggit Rigamna juwai kima yimjog yim kumbind yet re omi yibnonj wip omnenapu kasand. ⁸ I re Ton onggityam peba yokatonj, powa (4) yilo gasa dide twenti powa (24) elda kumsos b'amkito onggit Mamoi B'igam pilwa. I ton yipayipa gita pila ipayaipaya gasa dide ngirangngirang gasa yindangir auki gold sospen kima na wekenonj. Si opimemb ngirangngirang gasa re yina riga waina yir opmita im. ⁹ I ton ket sisil ger yitango odede da,

* 5:6: Seben (7) ding yisipkis da Godimna kupka danda.

“Man re ririrkipjog riga et onggityam peba okatam dide otorkam onggityam peband ousiki Godimna tirir omni mal.

Mop nokip rigap kea Men mongando, i Man ket onggityam Moina kus kena Godim riga yokatainot

komkesa gu ke i komkesa yitam ke i komkesa kantri ke i dide komkesa gim b'engabenga ke.

10 † Man kea Godind ewangayam ten amninot pumb tunggim dide yina si rigam.

Si ton opima wip teyenanj onggit gowukoyind.”

11 † kon kwa ket yir awond, si kon ket utkundenond jogjog aneru waina nonykok yepiya re onggit wip omnenapu kasa wusind ewatinti wekenonj i powa (4) yilo gasa waina nonykok i dide twenti powa (24) elda waina nonykok. † towaina namba re ogenka kesa jogjog miliyon (1,000,000) na.† 12 † ton ket unena kima nonykok wuwenonj da,

“Mamoi B'iga yena re yongando, Man re ririrkipjog riga et okatam danda

i wingawinga ke danda gasa i b'ogil multekip i juwai i ukoi isnawa i b'ogil inyomarena i dide esourena.”

13 † kon kwa utkundeninond komkesa gasa rina re wekenonj pumb tunggind i gowukoyind i uj riga wa tunggind i dide sipand. † dide onggityam eomkiti pipmet wingirind komkesa gasa kon kea

† 5:11: Grik peband da “jogjog andred miliyon (100,000,000) dide jogjog miliyon (1,000,000) na”.

utkundeninond. Si ton nonykok wuwenonj odede na da,

“Yete re onggityam wip omnenapu kasand omiti yibneneny

i kwa daka yete re Mamoi B'iga,

Towa pilwa esourena i ukoi isnawa

i b'ogil inyomarena i dide danda.”

¹⁴ I ket powa (4) yilo gasap esmonggauto da, “Iminjog e!” I kwa daka twenti powa (24) eldap kumsos b'amkito dide ton ket Ten ewangayo.

6

Siks (6) Godimna Tirir Omni Ousiki Mal Otoraka Yit

¹ I re Mamoi B'igat onggityam seben (7) Godimna tirir omni mal ousiki wingirind yipa yotorendonj, si kon kea yir yongond. I re kon utkundond, i powa (4) yilo gasa wingirind yipat iara pila nonykok yikenonj da, “Metkim ayo!” ² Si yir de re kon yir awond, kea de bilbil oso yibnonj dide ti iyena riga ti teskakind pingg kima na yibnonj. Si ton re Kerisomna juwai kima dira okati na yibnonj. Si re ton gejam opendonj, ton kea geja riga gou wa omnena eyeninonj i dide nokim da idenat kwa ton geja riga gou wa omnena teyeneniny.

³ I re Mamoi B'igat nimogim Godimna tirir omni mal outinti yotorendonj, si kon kea utkundond nimogim yilo gasamna opurena odede da, “Metkim ayo!” ⁴ Si kwa yipa kuskus oso opendonj, dide ti iyena riga tina teskakind, ton re kea danda okati na yibnonj gowukoi ke ngimbla ewaikitam. Si ton kea ukoi geja iyonj gowukoi wa, nokim da idenat riga towalenggyam uj b'atindrikanj.

⁵ I re Mamoi B'igat nowam Godimna tirir omni mal outinti yotorendonj, kon kea utkundond nowam yilo gasamna opurena da, “Metkim ayo!” I yir de, re kon ket yir awond, kea de timtim oso yibnonj, dide ti iyena riga ti teskakind re bebɨg okatenapu tondon gasa na ti yimind yowamonj. ⁶ I kwa kon ket nonykok pila ara utkundond powa (4) yilo gasa wa wingir ke. I onggit arat tin yomnonj da, “Man sou yoramitene gowukoi nata! Si ra rigat yipa sana ungik, ton sobijog kipol nena e okas ama rika ten (10) nganja im tejobikiny. I ra ton kamba itlis, ton yipaina sobijog jaj pem nena e okas.* Aji man goro negir tamnikinyit olib nangg ake greip nangg.”

⁷ I kwa re Mamoi B'igat powam (4) Godimna tirir omni mal outinti yotorendonj, kon kea powam (4) yilo gasamna nonykok utkundond, i ton yindonj da, “Metkim ayo!” ⁸ I yir de, re kon yir awond, kea de mulmul ke iponateni salsal oso yibnonj, dide ti iyena riga ti teskakind tina nyi re ujit. Si kwa daka yipat tin yimta yundokonj re uj rigaina tunggit. Ton kea juwai okati na ebnonda gowukoi riga powa (4) bobo omniam dide towa wingirind yipa bobo ongandam. Si ton ekonda opimemb riga ongandam geja ke i sou ke i rukoruko kopa ke i dide gowukoi tibam b'angga ke.

⁹ I kwa re Mamoi B'igat paibim (5) Godimna tirir omni mal outinti yotorendonj, kon kea wingawinga yir anginond yina si omnikapu kap

* **6:6:** Grik peband da, “Yipa baiko witkip re yipa Denari e, i daka nowa baiko balikip re yipa Denari e.” Si onggityam wit ake bali re towaina ukoijog owou i, i onggityam mira re tenpyam (10) pumbjog e towaina naska miram pilke.

wirand yena re gowukoi rigap uj kima epouto. Si ton nangga pena ten epouto re, mop nokip ton kea Godimna yitkak gar ke utkunda ke yokato dide ton kea Yesu Kerisom gatab iminjog yir ungata yit apurenento. ¹⁰ I ton unena kima ara wuwenonj da, “Komkesa Dandam Rigib Riga yete re yinayina dide iminjog Yonggyam, si ridede pae Man maka wanakana b'isagika oramitenyit onggit gowukoi wimena riga wa pilind, nokim da idenat Madaka sowaina kus mirand ten tepoinyit?” ¹¹ Si God ket towa yipayipa agoninonj pinpin bilbil kobirgim b'ikokam. I Ton ket ten amninonj da, “Win b'ogla ngai b'usaya sobijog winind wiram wekene, ngirpu gowukoi rigap waina wikomadwar dide waina gar ke utkunda nany dide yingganwar uj kima tepouranj dem odede ringma na re ton wen uj kima epouto, ngirpu ra ket ogeni namba ririrkip tau dem.”

¹² I kwa re Mamoi B'igat siksik Godimna tirir omni mal outinti yotorendonj, kon kea ninda mile yir anginond. Si opimemb ji mile, ukoi jijig aukonj i lomkongga timtim aukonj re timtim kobirgim pila na, i mobi re kupkakupka kus pila kuskus na aukonj, ¹³ i wubind iki isokto gowukoi wa odede na ringma ra ukoi ribit lila uwongnony, komkesa kip gabsos kima tisokanj, ¹⁴ i wub ewaikitonj re odede na ringma ra peba tinyowenj dide nimog tab towalenggyam b'etromkya, i komkesa dor dide ailan re kea b'ururkento towaina pipmet ke. ¹⁵ I gowukoi riga wa king i mopyam riga i geja riga mopyam i jogjog gasa kima riga i danda kima riga i dide komkesa wiko riga dide b'itrari riga, ton towalenggyam egurka wuwenonj gong

bora nata i kila gangga nata rina re dor nata wekenonj. ¹⁶ I ton endento dor wa pilwa dide kila wa pilwa da, “Sowa kumbind sap otekinam i ket sin negurkinam onggit Rigamna wip ke yete re wip omnenapu kasand omi yibneneny i dide kwa Mamoi B'igamna ukoi soro kima b'isagikam pilke. ¹⁷ Nokip Towaina ukoi jog soro kima b'isagika bibir re kea ite ke ik. Si yete ririr e Towa wipind onyitam?”

7

Godimna Tirir Omni Outiki Mal Okati Wan Andred Poti Powa Tausin (144,000) Israel riga

¹ I onggit kak ke re kon yir awond, powa (4) aneru gowukoi powa (4) wug nata owinki wekenonj dide ton gowukoyimna powa (4) ribmop emorki awamto, nokim da idenat rib maka b'uturenanj gowukoi wa i sipa wa i dide komkesa wul nangg wa pilwa. ² I kwa re kon yir awond, kwa yipa aneru ilemet ke ikonj i yilo Godimna tirir omni outinti mal iyonj. I ton ket unena kima nonykok yikenonj onggit powa (4) aneru wa pilwa yama na re God danda akainonj gowukoi dide sipa negir omnikam. ³ I ton ket amninonj da, “Goro negir tamnikinam gowukoi i sipa i dide wul nangg ngirpu ra sin mera Godimna wiko rigaina mongkakin Godimna tirir omni mal tausikindam yena re God abagikinonj Tinajog rigam.” ⁴ I kon onggityam Godimna tirir omni mal ousiki rigaina namba utkundond re wan andred poti powa tausin (144,000) na. Si onggityam Godimna tirir omni mal ousiki riga re Israel wingirind komkesa gu ke riga na.

⁵ Si Yuda gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Riuben gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Gad gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
⁶ i Aser gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Naptali gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Manase gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
⁷ i Simeon gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Lebi gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Isakar gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
⁸ i Jebulon gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Yosep gu ke re twelp tausin (12,000) riga na,
 i Benyamin gu ke re twelp tausin (12,000) riga na.

Gar ke Utkunda Riga B'igaram Pumb Tungg wa

⁹ I onggit kak ke, re kon yir awond, si yir de, ogenka kesa ukoijog riga bobo na wekenonj komkesa gim b'engabenga ke i gu ke i kantri ke i dide yitam ke. Si ton ket owinkito wip omnenapu kasa wipind dide Mamoi B'iga wipind. I ton re pinpin bilbil kobirgim b'ikoki na dide towa yimind apig kima na wekenonj. ¹⁰ I ton ket unena kima nonykok wuwenonj da,

“Yirkokar okatam mile yibim re

mera Godim pilnate yete re wip omnenapu kasand omi yibneneny dide Mamoi B'igam pilnate.”

¹¹ I naskand komkesa aneru re wip omnenapu kasa i twenti powa (24) elda i dide powa (4) yilo gasa wus nat ewatinti owinki wekenonj. Aji re ton onggityam mile yir yongo, ton kea ket kum-sos b'amkito wip omnenapu kasa wipind dide as

iroukito i dide ket Godind yewangayo. ¹² I ton ket nonykok wuwenonj da,

“Iminjog e, esourena i b'ogil inyomarena i b'ogil multekip i siteket i ukoi isnawa i danda i dide juwai

mera Godim pilwa ngirpu kesa ngirpu kesa, iminjog.”

¹³ I elda wingirind yipat nigekitonj da, “Yepim ji onggityam riga pinpin bilbil kobirgim b'ikoki wekeny? I ringkaim ton tui?” ¹⁴ Si kon ket tin yismonggawond da, “Kor yonggyam, man wumir et.” Si ton ket nomnonj da, “Opimemb riga ma sobijog bebig kima b'idgotnena na okatena eyento gar ke utkunda mile wingirind. Aji ton onggityam komkesa b'idgotnena gou wa ammento, ngirpu yu opi ton b'igarkanj. Si ton re kea towaina pinpin kobirgim esekto, i ingkenaemb ket ton Mamoi B'igamna kus ke onggityam towaina kobirgim bilmetmet amnikto.

¹⁵ Si onggit paemb yu ton re Godimna wip omne-
napu kasa wip nasim wekeny
dide ton ket Godimna yina pipmet nasim Tin
yewangaenenyi bibir dide siwiny.

Si yete re wip omnenapu kasand omiiti yibneneny,
Ton ita ton kima ita winind yibneneny
dide towaina wimenapu met orangka
teyenainy.

¹⁶ Si ton makwa opima owoupa taukenenanj dide
kwa makwa opima nyipa taukenenanj.
I lomkongga dide kwa komkesa pembpemb
gasap ma opima ten gim tembrikenenanj.

¹⁷ Mop nokip Mamoi B'igate towanim yir ipka riga
ibneneny

yete re kingimna wip omnenapu pipmet
inyinyind yibneneny.

Si Tonsim ten wang teyeneniny yirkokarim
nyikip wa.

† Godte towaina yirkip ke komkesa yirekip
tesekiny.”

8

Sebenim (7) Godimna Tirir Omni Mal Outinti

¹ I re Mamoi B'igat sebenim Godimna tirir omni
mal outinti yotorendonj, wub re mumakesa na
awonj kombkomb awa kima. ² I re kon yir awond,
seben (7) aneru onyiti na wekenonj Godim wipind
i God ket towa agoninonj seben (7) bibol.

³ I kwa yipa aneru ikonj dide onyitonj yina
si omnikapu kap wusind. I ton yowamonj re
gold ke omniki ngirangngirang gasa imbrikapu
sospen na. I ton jogjog ngirangngirang gasa okati
na awaminonj, nokim da idenat ton onggityam
ngirangngirang gasa dide yina riga waina yir op-
mita yipand tembrikiny onggit gold ke omniki yina
si omnikapu kapind rina re yibnonj Godimna wip
omnenapu kasa wip ke. ⁴ Si yina riga waina yir op-
mita re ngirangngirang gasa kima yipa nat kimbra
yikenonj Godim pilwa onggit aneru ma yim kumb
ke. ⁵ I ket onggit anerut wul wewir akasinonj yina
si omnikapu kap ke dide ket yindangir yomnonj
itemb ngirangngirang gasa imbrikapu sospen. I re
ton b'iskonj gowukoi wa, si ket iara ara yikenonj
i nonykok ikonj i waral ipabindento i dide jijig
aukonj.

Naskanyam Powa Bibol

⁶ I opimemb seben (7) aneru yama na re seben (7) bibol ebnainonj, ton bibol angonjento ipayam.

⁷ I re naskajog anerut bibol ara yipayonj, si gimo pila ais piro dide wul aukonj re kus kima isleki na i ket gowukoi wa isokonj. Si gowukoi nowa ikalki wingirind yipa tab re kea so yomnonj i wul nangg toda nowa ikalki wingirind yipa tab re kea so amninonj i dide komkesa salsal tib dide owou nangg daka kea so amninonj.

⁸ I re nimogim anerut bibol ara yipayonj, yipa so omni ukoi dor pila gasa isendonj sipa wa, si sipa nowa ikalki wingirind yipa tab re kea kusim b'engendonj. ⁹ I kwa sipand yilo gasa nowa ikalki wingirind yipa tab re kea uj aukito, i dide giga daka nowa ikalki wingirind yipa tab re kea negir amnikinonj.

¹⁰ I re nowam anerut bibol ara yipayonj, si kea lampa pila so omni ukoi iki isendonj wub kumb ke de komkesa kilim nowa ikalki wingirind yipa tab nata dide nyi kip nata. ¹¹ I onggit ikim nyi re Kapkapte. Si komkesa nyi nowa ikalki wingirind yipa tab re kea kapkap aukito. I ingkenaemb jogjog riga uj aukito onggit kapkap auki nyi map.

¹² I kwa re powam (4) anerut bibol yipayonj, lomkongga nowa ikalki wingirind yipa tab i mobi nowa ikalki wingirind yipa tab i dide komkesa iki nowa ikalki wingirind yipa tab re kea negir aukito. Nokim da idenat onggityam komkesa gasa nowa ikalki wingirind yipa tab sibib taukanj i bibir nowa ikalki wingirind yipa tab lomkongga inyomarena kesa ibim, si todaka kwa siwiny yipa ririr e ibim.

¹³ I re kon yir yongond yipa yimbyak urenand wub kumbind, kon kea utkundond tina unena

kima opurena da, “Onggit gowukoi wimena riga wa opima sake, sake. Mop nokip kwa nowa bibol kima anerup momta im bibol ara tepairanj.”

9

Paibim (5) Bibol

¹ I re paibim (5) anerut bibol yipayonj, kon kea yipa iki yir yongond rina re isendonj wub kumb ke de gowukoi wa. Si ton re kea ki yokatonj ngor-todjog wa kuninkunin euki kipim rokasim re negir wingawinga wekeny negir ma b'isagika okatam. ² I re ton mora yipangendonj itemb kip, si onggit kip bora ke kimbra opekonj ija na it re ukoi boi so omni bungbung kimbra re dide. Si onggit kip bora ke kimbra opekonj i onggit kimbrat lomkongga ake wub sibib amnonj. ³ I ket koka kimbra bora ke opekto gowukoi wa. Si ton kea danda yokato odede ringma re gowukoi wirmogmog wa danda ebnau ongongim. ⁴ I God ten engainonj da, “Win goro negir tamnikinam gowind tib i komkesa salsal nangi dide komkesa wul nangg. Aji win b'ogla riga nena negir tamnikindam yamim re maka re towaina mongkakind Godimna tirir omni mal ousiki wekeny.” ⁵ Si God towa danda agoninonj ma onggit mana da ten ongandam aji onggit mana da ton paib (5) mobi kima ten ukoi kopa b'aenam tammenanj. Si onggityam towaina kopa b'aena ija im wip taukanj opi re wirmogmogimna b'angnena re dide. ⁶ Si onggit winind rigap opima nya oraka teyenanj uj okatam, aji ton makwa opima tadarkanj dem. I ton opima singi taenanj towalenggyam uj b'andrikam aji uj ra towa pilkae b'itkeneny.

⁷ Si opimemb koka waina wip re oso pila na rinsim ra gejam b'atngonjenanj. I towaina mopind re gold ke omniki b'ogil dira b'ikoki pila na. I dide towaina wipkak re rigaina wipkak pila na. ⁸ I towaina mopngii ebnauto re kongga waina mopngii pila na. I towaina orkak re laiyon orkak pila na. ⁹ I ton gejam dorkak utwangka gasa b'ikoki awamto re ayinkak pila gasa na. I towaina tama wuwam re jogjog oso ingaena trak ara pila na, ra ton b'itkenanj geja omnikam. ¹⁰ I kera dide ding towa ebnauto re wirmogmog pila na. Si towa danda re towaina kera nat, i ingkenaemb ton riga negir amnikento paib (5) mobi kima. ¹¹ Towa king ebnawonj re negir aneru na yete re yibim ngortodjog wa kuninkunin euki kipind rokasim re negir wingawinga wekeny negir ma b'isagika okatam. I tina nyi re Ibru yit ke da “Abadon”, dide Grik yit ke da “Apollyon”.*

¹² Si yipa sake re ke b'undwatonj. Aji yir de osiya nimog sake pita taya daka onggit kak ke.

Siksım (6) Bibol

¹³ I re siksım (6) anerut bibol yipayonj, kon kea yipa nonykok utkundond powa (4) ding wingir ke rina re gold ke omniki yina si omnikapu kapind wekenonj. I itemb ji kap re Godim wip nat yibnonj. ¹⁴ I onggit nonykokit yomnonj itemb siksım (6) anerund yet re bibol kima yibnonj da, “Man etringasine powa (4) aneru yepim re ijobiki wekeny ukoı kilim Yupratend.” ¹⁵ I ton ket opimemb powa (4) aneru etringasinonj.

* **9:11:** “Abadon” ake “Apollyon” yitkak esipkis re eommenayam e.

Si opimemb aneru re b'angonjeni na wekenonj onggit winim i onggit bibirim i onggit mobim i dide onggit kemagim. Nokim da idenat ton komkesa riga nowa ikalki wingirind yipa tab tangandanj. ¹⁶ I re kon geja riga namba utkundond, osond angiti geja riga bobo re tu andred miliyon (200,000,000) na. ¹⁷ Si ija naemb ji kon koina liyalliyal wingirind yir anginond oso dide towaina iyena riga towaina teskakind. Si towaina dorkak utwangkapu gasand kala isniki re wul dimil pila na i blujog na i dide mulmul na. I oso waina mop re laiyon waina mop pila na. I dide towaina tu bora ke opekto re wul dimil i kimbra i dide masis ngirang pila singba kima negir guda ngirang na. ¹⁸ Si onggit nowa sake gasapiya komkesa riga nowa ikalki wingirind yipa tab angandto. Si opimemb nowa sake gasa re inaemb ji opekto oso waina tu bora ke, wul dimil i kimbra i dide masis ngirang pila singba kima negir guda ngirang. ¹⁹ Mop nokip onggit oso waina danda wekenonj re towaina tu bora nat dide towaina kera nat. Nokip towaina kera re girem pila na dide kwa mop kima na i ingkenaemb ji kwa riga negir omnika eyenento.

²⁰ I komb riga yepiya re maka uj aukito onggit sake ke, ton maka gar engento towaina yim ke omniki negir milem pilke. Aji ton kea danda kima ewangaenento negir wingawinga dide b'anyginena god aidol. Si opimemb b'anyginena god aidol re gold ke o silba ke o bronj ayin ke o kila ke o wul ke omniki na, dide kwa opimemb b'anyginena god aidol re makwa ririr na yir onggim i yit utkundam i dide menamenam.

21 I kwa onggit komb rigap maka gar engento towaina onganda milem pilke i towaina minj milem pilke i towaina negir b'iyena milem pilke i dide towaina yurowam milem pilke.

10

Aneru dide Sobijog Peba

1 I re kon yir awond, kwa yipa danda kima aneru wub kumb ke inkonj rim ke b'ajgi. I wagur okintonj tina mop kena i tina wip re lomkongga pila na, i dide tina nimog pis re wul dimil ke ikangindi rorte pila na. 2 Si ton kea tina yimind yipa sobijog peba ipangendi yowamonj. I ton ket tina yimjogyam pis b'amjitonj sipand dide sawayam pis b'amjitonj gilind. 3 I ton ket unena kima nonykok yikenonj odede wip ringma re laiyon ngulam b'aingneneny. Si re ton unenonj, seben (7) iarap towaina nonykok ke yismonggawo. 4 I re seben (7) iarap yismonggawo, kon pop irikam amninond aji naska kea wub kumb ke nonykok utkundond odede opuliti da, "Man wigawiga na tamninyit onggityam seben (7) iara waina opurena i dide goro peband terikinim!" 5 I itemb aneru yena re kon yir yongond onyiti sipand dide gilind, ton tina yimjog yim yitmulitonj wub kumb wa. 6 I ton ket Godimna nyi kima danda kima yindonj yete re ngirpu kesa ngirpu kesa yilo yibneneny i yet re atobarkinonj wub dide gasa onggit wingirind, i gowukoi dide gasa onggit wingirind, i dide sipa dide gasa onggit wingirind, da, "God ma ita win iplongkis. 7 Aji onggit winind ra sebenim anerut bibol ara ipai dem, si Godimna

wigawiga gasa ririrkip tau dem odede ringma na re Ton Tina wiko riga bageyam wa pilwa bage yit pitapita amneninonj.”

⁸ I onggityam nonykok rina re kon wub kumb ke utkundond, ton b'usaya kwa ken nomnonj da, “Meke i peba yokate rinte re ipangendi yibim onggit anerumna yim kumbind yete re onyiti yibim sipand dide gilind!” ⁹ Si kon ket nekond onggit anerum pilwa, i ket tin yigekitond da, “Peba sobijog nokae!” Seg ton ket nomnonj da, “Yokate dide yimkite! Si onggit pebat ita moina kom kapkap omnik, aji moina tugimind ra ton metmet e ibim wui pila.” ¹⁰ Si kon itemb ji sobijog peba yokatond onggit anerumna yim ke, i ket yimkitond. Re kon koina tu borand yoramitond owowim, itemb re wui pila oba met na. Aji re ket kon yimkitond, onggit pebat koina kom kapkap na yomnikonj. ¹¹ Si ton wumir nomnonj da, “Man b'ogla b'usaya God ma bage yit pitapita tamneninyit kantri nata i gim b'engabenga riga wa i b'engabenga yitam riga wa i dide jogjog king wa pilwa.”

11

Nimog Yir Ungata Riga

¹ I re God yipa kutip pila buskak tondon nokawonj, Ton ket nomnonj da, “Utnyite dide Koina yinamet i yina si omnikapu kap tondon akatenine! I kwa daka yinametind yir opmita riga agenkine! ² Aji yebim yinamet bau ke aba, si man goro tondon okatenim. Mop nokip itemb aba re Koina obagiki kesa riga wa okai e. Si ton opima onggityam yina taun ipmindena iyenyi dem poti

tu (42) mobi kima.* 3 Si Kon Koina nimog yir ungata riga wa danda takaen i tonsiemb wan tausin tu andred siksti (1,260) bibir kima bage yit pitapita tamneninya dem rongg b'ikoki kima. 4 I ton osiemb re nimog olib nangg i dide nimog ngaya enyorkapu wulkak i rinsi re gowukoyimna Yonggyamim wipind onyiti ebnya. 5 I yet ra tatonkis ten negir omnam, wul ita topek towaina tu bora ke dide ket onggit wulit towaina geja riga tembrikiny dem. Si yet ra singi tainy ten negir omnikam, ton b'ogla odede nya ke tin onganjya. 6 I towa ita danda ebnau wub iswangam, nokim da idenat maka piro ik onggit win wingirind ra ton bage yit pitapita tamneninya. I kwa towa ita danda ebnau nyi engendam kusim dide gou negir omnam komkesa b'engabenga sake ke ridenat ra ton singi taenya. 7 I ra ton seg tamninya dem towaina yir ungata yit opurenam, tibam b'angga ita topenj dem onggit ngortodjog kuninkunin euki kip ke rokasim re negir wingawinga wekeny negir ma b'isagika okatam. I onggit tibam b'angkat ton kima geja omnik dem i onggit nimog yir ungata riga gou wa taminy dem i dide ket ten tanganj dem. 8 I towaina ujjim ondrati tebnya dem ra sobea nasi onggit ukoi taunind. Si itemb ji taun wingawinga nya ke ogenaya re Sodom e o Ejipt e rikind re towa Yonggyamind daka wul b'agbagind yidriko. 9 I riga yepiya ra tuweny kantri b'engabenga ke i b'engabenga gu ke i b'engabenga yitam ke i dide

* 11:2: Onggit poti tu (42) mobi re yipa ririr e wan tausin tu andred siksti (1,260) bibir kima rinte re bes trind (3) yogenai i nowa win dide yipa kombkomb win kima rinte re Sapta twelp (12) bes potinind (14) yogenai.

gim b'engabenga ke, ton yir ipka teyenyi dem towaina ujugim nowa bibir dide yipa kombkomb bibir kima. I ton ket b'isaya tuweny dem towaina ujugim eungitam gopmet wa. ¹⁰ I gowukoi wimena rigap towaina uj gatab sam im taukenenanj dem dide ukoi sam kima ngolengole aena tuweny dem. Si ton towa wingirind wurar gasa b'itimkura tuweny dem, nokip onggit nimog bageyamip kea bebig oramka eyeninonda onggit gowukoi riga wa.” ¹¹ I nowa bibir dide yipa kombkomb bibir kak ke, yirkokar wingawinga Godim pilke b'igarkonj towa pilind, si ton kea towaina pis ke onyitonda. Si yepiya re ten yir ipka eyeno, ton ma sobijog na moga aukito. ¹² Seg ton ket wub kumb ke ukoi jog nonykok utkundonda. I onggit nonykokit ten amnonj da, “Tetka ayo!” Seg ton ket wub kumb wa ekonda rim borand. Si towaina geja rigap daka kea ten yir eyo towaina menonind. ¹³ I onggit winjogind ukoi jog jijig aukonj, i ket itemb taun ten ikalki wingirind yipa tab re kea yosmulitonj. Si ket kea seben tausin (7,000) riga uj aukito onggit jijig wingirind. Seg komb rigap ma sobijog na moga aukito, ngirpu ton ket pumb tungg Godim b'ogil inyomarena yokaeno.

¹⁴ Si nimogim sake re kea b'undwas, aji yir de nowam sake ita wanakana ik.

Sebenim (7) Bibol

¹⁵ I re sebenim (7) anerut bibol yipayonj, si wub kumb ke ukoi nonykok pita aukito i odede endento da,

“Gowukoi re kea mera Yonggyam ma dide Tina Keriso ma pumb tungg e au.

Si Ton onggityam pumb tungg wip yiyeny re
ngirpu kesa ngirpu kesa e.”

16 Seg ket twenti powa (24) elda yepiya re towaina
wip omnenapu kasand omniki wekenonj, ton
Godim wipind kumsos b'amkito i ket as iroukito i
dide ket Godind yewangayo. 17 I ton ket Godind
yesoureno da,

“Komkesa Dandam Rigib Riga, sowa Yonggyam
God
yet re mibnenenot dide yete re mibnenenyit!

Sin siteket yit momnyu, mop nokip Man kea tirir
yomnot Moina ukoi jog danda ingawam,
si Mante ket onggityam gowukoi wip yiyenyit.

18 I gim b'engabenga riga soro im aukenenanj
mop nokip Moina ukoi soro kima b'isagikam
dide kwa uj riga b'isagikam win re itaemb ke
ik.

Si itemb ji win, si Man ririr et towa mira ogonam
Moina wiko riga bageyam wa
i yina riga wa i dide Moina nyi moga uwada
riga wa
yepim re sobijog nyi riga dide ukoi nyi riga.

Si kwa itemb ji win,
si Man ten negir tamnikinyit yepiya re
gowukoi negir yomnikeneno.”

19 I Godimna yinamet ipangendonj pumb tungg
wa, i ket demb de Tina yinametind Tina outinti
tirir omnijog yina boks pita awonj. I dide ket
waral ipabindento i nonykok wuwenonj i iara ara
yikenonj i jijig aukonj i dide ukoi gimo pila ais piro
ikonj.

12

Kongga dide Wip Inggrawa kesa Girem pila B'angga

¹ I re kon yir awond, yipa ukoi kid kesa kima danda gasa pita awonj wub kumbind. Si yipa kongga lomkongga b'ikiti na wibnonj, i ket mobi yibnonj re tina pis wira nat i dide kwa twelp (12) iki kima dira yowamonj tina mopind. ² I itomb re kongga ngor kima na wibnonj. I ton kopa map b'aena wikenonj mina b'ujenand, ngirpu momta b'iga ukendam awonj. ³ I re kon yir awond, kwa yipa b'enga wip kid kesa kima danda gasa pita awonj wub kumbind. Si yir de, ukoi kuskus wip inggrawa kesa girem pila b'angga yibnonj re seben (7) mop kima na i ten (10) ding kima na i dide opi ket tina mop nata seben (7) kingimna dira. ⁴ I tina kerat wubind iki nowa ikalki wingirind yipa tab erginasinonj dide ket ten eskansinonj onggit gowukoi wa. I onggityam wip inggrawa kesa girem pila b'angga onyitonj onggit konggam wipind yet re momta b'iga ukendam yomnonj, nokim da idenat ton onggit konggamna b'iga imkis ra ton ukenj. ⁵ I itomb kongga b'iga yukendonj re leo B'iga na yet ra komkesa gim b'engabenga riga danda kima wip tamniny ayin kutip ke. I Godimna anerut itemb ji b'iga yokatonj onggit konggam pilke dide ket yiyonj Godim pilwa de Tina wip ommenapu kasa wa. ⁶ I itomb kongga ket b'ikenonj de wul kesa tungg wa. Si God kea de pipmet ti wongonjenawonj, nokim da idenat Ton demb de tin ongena tiyeny wan tausin tu andred siksti (1,260) bibir kima.

⁷ I yipa geja aukonj de pumb tungg wa. Si Mikael dide tina anerup geja yomniko onggit wip inggrawa kesa girem pila b'angga kima, i todaka onggityam wip inggrawa kesa girem pila b'angga tina aneru kima mira amnito. ⁸ Aji ton ma danda na aukito gou wa omnenam Mikael dide tina aneru, si towa maike pipmet awonj wimenam de pumb tunggind. ⁹ Si Mikael dide tina anerup itemb ukoi wip inggrawa kesa b'angga gowukoi wa yiskanto tina aneru kima. Si itaemb ji kesam ke girem ogenaya da Negir Wingawinga o Satana yet re kupka gowukoi wimena riga negir nya wa wip amneninonj negir mile omniam. ¹⁰ I kwa kon ukoi nonykok utkundond wub kumbind, i onggit nonykokit yindonj da,

“Godimna yirkokar okawa mile i Tina juwai
 i mera God ma pumb tungg
 i dide Tina Kerisomna wip omnena danda,
 yu opimemb kea pitapita aena wuweny.
 Mop nokip yet re mera gar ke utkunda nany dide
 yingganwar kot wa aramkeneninonj
 dide yet re ten mera God ma b'isagikapu wa
 aramkeneninonj ita bibir dide ita siwiny,
 ton re kea b'iski e yibim de gowukoyind.
¹¹ I kwa gar ke utkunda nany dide yingganwarip
 kea Satanand gou wa yomno Mamoi
 B'igamna kus ke
 dide towaina God ma b'ogil yirkokar bage yit
 pitapita omnena ke.
 Si ton kea towaina yirkokar esingkandento
 dide towaina yirkokar singi kesa amnikenento
 God ma wiko omnika map ngirpu towaina uj.

12 Si onggit paemb pumb tungg dide komkesa
wimena gasa onggit wingirind
sam kima ngolengole aininam.

Aji ita sake de gowukoi wa dide sipa wa,
mop nokip Negir Wingawinga igurkonj wa
pilwa re
ukoi jog soro kima na.

I kwa ton wumir e da tina win re tukokip jog
e.”

13 I re wip inggrawa kesa girem pila b'angga yir
b'angonj da ton kea gowukoi wa b'iski e yibim,
ton onggit konggand bebig kima b'idgotnenand
woramitenenonj yet re leo b'iga yukendonj. 14 Si
onggit konggat nimog ukoi jog yimbyakimna
tamakak akatonj, nokim da idenat ton tulis
tina pipmet wa de wul kesa tungg wa. I onggit
pipmet natemb ton b'utma okateny nowa kemag
dide yipa kombkomb kemag kima.* Si onggit
winind giremit ma ririr e tin negir tominy. 15 Si
giremit kilim pila nyi tina tu bora ke b'iskokonj
onggit konggam yimta nya. Nokim da idenat
onggit ngiwir gutatit tin titiyas edamkitam. 16 Aji
gowit onggit konggand yim wokawonj. Si gowit
tina tugim yipangendonj dide ket itemb kilim
yimkitonj rina re wip inggrawa kesa girem pila
b'anggat tina tu bora ke b'iskokonj. 17-18 Seg itemb
wip inggrawa kesa girem pila b'angga soro awonj
onggit konggam pilwa. Si ton ket yiwatonj geja
omnikam onggit konggamna b'igawar wingirind
komb riga kima yepim re Godimna b'ingawa
yit yimta undokenenanj dide Yesum gatab yir

* **12:14:** Grik peband da, “yipa win i ninda win i dide yipa
kombkomb win.”

ungata yit owama yiyenyi. Si ton onyitonj jimiya kumbind sipand.

13

Naskanyam Tibam B'angga

¹ I re kon yir awond, yipa tibam b'angga open-donj sipa ke. I ton yibnonj re ten (10) ding kima na dide seben (7) mop kima na i dide tina ding nata ten (10) kingimna dira kima na. I kwa tina mop yipayipand isadreni nyi na iriki wekenonj.

² I itemb tibam b'angga rina re kon yir yongond re moga kima tibam b'angga lepod pila na, i tina pispam re ukoi danda egetkak kima tibam b'angga bea pila na, i tina tugim re danda orkak kima tibam b'angga laiyonimna tugim pila na. I wip inggrawa kesa girem pila b'anggat tina juwai i tina wip omnenapu kasa i dide ukoi jog danda ti yokainonj. ³ I ket tina mop wingirind yipa mop yibnonj re owarati na uj riga pila. Aji onggityam uj okatam yira re kea ngu awonj. Si komkesa gowukoi riga kid kesa na aento, dide ket onggit tibam b'anggang yimta yundokeneno. ⁴ I ton wip inggrawa kesa girem pila b'anggam pilwa kumsos b'amka wuwenonj ewangayam, mop nokip ton kea danda yokawonj onggit tibam b'anggam. I ton kwa kea onggit tibam b'anggam pilwa kumsos b'amka wuwenonj ewangayam odede opurena kima da, "Yete ji onggityam tibam b'angga pila riga? Si yete ririr e geja omnik ton kima?"

⁵ I kwa wip inggrawa kesa girem pila b'anggat onggit tibam b'anggam tugim yokawonj ukoi yit dide Godind isadrena yit opurenam. I dide

kwa ti danda yokawonj wiko omnikam poti tu (42) mobi kima. ⁶ Si onggit tibam b'anggat tina tugim yipangendonj Godim pilwa isadrena yit opurenam. Si ton kea esadreneninonj Godimna nyi i Tina wimenapu pipmet i dide yepim re onggit pipmetind wekeneny de pumb tunggind. ⁷ I ton kea danda yokatonj geja b'iyenam yina riga kima dide ten gou wa omnam. I dide ton kwa danda yokatonj wip omnenam komkesa gu i komkesa kantri i komkesa yitam i dide komkesa gim b'engabenga riga. ⁸ I God naska nata Tina obagiki riga nyi erikinonj Mamoi B'igamna yirkokar peband yena re yongando, aji yimta kena Ton gowukoi yotobarkonj. Si komkesa gowukoi wimena riga yaina nyi na re maka iriki wekenonj onggit peband, tonpimemb onggit tibam b'anggang ewangaenenyi.

⁹ “Si yete re wingawinga ke yipya kima, ton rutkund.

¹⁰ I yena ra God obagenj usunatam sibibmetim,
ton b'ogla sibibmet wa yek.

I yet ra riga geja giri ke onganj,
toda ongandayamit b'ogla geja giri ke uj
yakat.’

Si onggit paemb odede winind yina rigap b'ogla b'obogil mimkam ke wimenand dide gar ke utkunda mile omnikand tekeny.”

Nimogim Tibam B'angga

¹¹ I re kon yir awond, kwa yipa tibam b'angga gou ke opendonj. I ti kea yibnawonj nimog ding Mamoi B'iga pila dide ton yitkak apureninonj wip inggrawa kesa girem pila b'angga re dide. ¹² I

ton naskanyam tibam b'anggamna wip kena mile amnikeninonj re komkesa onggityam naskanyam tibam b'anggamna danda kena. I ton kwa gou dide gowind wimena riga amnikeninonj naskanyam tibam b'anggam ewangayam yama na re uj okatam owarati yira ngu awonj. ¹³ I dide ton kwa ukoi kid kesa kima danda wiko amnikeninonj. Si ton kea wul dimil yingaenenonj wub kumb ke inkam de gou wa riga wa wipind. ¹⁴ Si ton kwa naskanyam tibam b'anggam pilkena danda yokatonj i ket onggit danda ke kid kesa kima danda wiko amnikeninonj ti wipind. Si ingkenaemb ton gowind wimena riga b'anyginena god ewangaya nya wa wip eyeninonj. I ton kwa onggityam gowind wimena riga amneninonj b'anyginena god idol omnikam onggit tibam b'anggam ewangayam yet re giri ke owarati yibnonj i ket yilo yokatonj. ¹⁵ Si ton kwa danda yokatonj onggit tibam b'anggamna idolind yilo okawam. Nokim da idenat ton tibam b'anggamna idol ominy yit opurenam dide kwa ton riga tamniny ten ongandam yepiya ra onggit tibam b'anggamna idol maka ewangaenenyi. ¹⁶ I ton itemb ji kwa komkesa riga engaaninonj mal okatam towaina yimjog yimind o towaina mongkakind, opi re sobijog nyi riga dide ukoi nyi riga, i jogjog gasa kima riga dide gasa kesa riga, i dide b'itrari riga dide wiko riga. ¹⁷ Si nangga pena ton odede engaaninonj re nok mana da idenat ton maka gasa indam dide maka b'asoga omnenam riga tamneniny yepiya ra maka onggityam tibam b'anggamna nyi iriki mal okasi. Si itemb mal re tina nyiwimna namba e. ¹⁸ Si yir de, b'ogil multekip kima rigat b'ogla onggityam tibam

b'anggamna namba ragenkin. Mop nokip itemb re rigamna namba e, si tina namba re siks andred siksti siks (666) e.

14

Mamoi B'iga dide Tina Riga

¹ I yir de, re kon yir awond, Mamoi B'iga onyitonj Siyon dor kumbind. I Ton kima wan andred poti powa tausin (144,000) riga na wekenonj yaina mongkak nat re Mamoi B'igamna nyi dide Ti B'uimna nyi iriki wekenonj. ² I kon kwa wub kumb ke nonykok utkundond re ukoi nyiwimna dudlam pila na dide kwa ukoi iara ara pila na. I onggityam nonykok rina re kon utkundond re kwa odede wip ara na ringmim ra gita ipaya rigap towaina gita b'obogil tepairanj. ³ I ton sisil ger yitango Godimna wip omnenapu kasa wipind dide powa (4) yilo gasa dide twenti powa (24) elda wa wipind. Si makwa ngai yipa rigat ririr e onggityam ger b'auyaenam, aji wan andred poti powa tausin (144,000) riga nenapim ririr yepiya re gowukoi riga wa wingir ke yirkokar yokato. ⁴ Tonsimemb ji riga yepiya re maka kil kima aukito kongga kima pil b'asopaya ke, aji ton pil b'asopai kesa kilkesa riga na. I kwa tonsimemb ji riga yepiya re Mamoi B'igand yimta yundokeneno ritata re Ton wip eyeneninonj. I kwa tonpiyamb yirkokar yokato riga wa wingir ke gowukoi wimenand. Si ton re naskajog Godim pilwa dide Mamoi B'igam pilwa okai riga na. ⁵ I b'anyginena yitkak maike towaina tugim ke opekenento, si ton re b'injawa kesa riga na.

Nowa Aneru waina Bage Yit

⁶ I re kon yir awond, kwa yipa aneru kea ulitonj wubind. Si ti kea yibnawonj God ma ngirpu kesa b'ogil yirkokar bage yit pitapita omnenam towa pilwa yepiya re wekenonj gowukoi nata, i komkesa gim b'engabenga i komkesa gu i komkesa yitam i dide komkesa kantri wingirind. ⁷ I ton unena kima yindenonj da, “Win Godind moga yuwada, i Ti b'ogil inyomarena yokaina. Mop nokip Tina b'isagikam win re kemb ite ke ik. I win kumsos Tin yemka yet re amnikinonj wub i gou i sipa i dide nyi obrulkapu kip.”

⁸ I kwa nimogim anerut tin yimta yundokonj dide ket yindenonj da, “Ke yosmulitonj, ke yosmulitonj, ukoi taun Babilon yet re komkesa kantri pip amnikinonj negir b'iyena mile ke, i ingkenaemb ten Godimna ukoi soro kima b'isagikam ik okika eyeninonj.”

⁹ I kwa yipa nowam anerut ten yimta undokonj i ket unena kima yindenonj da, “Yet ra onggit tibam b'anggand dide tina aidolind kumsos emik dide ra ton tina mongkakind o tina yimind onggit tibam b'anggamna mal okas, ¹⁰ si todaka ita onai onggityam Godimna ukoi soro kima b'isagikam ik. Si onggityam isleki kesa seoseo ik re Godimna ukoi soro kima b'isagikam kapond yindangir omni e yibim. Si ton ita ukoi bebig kima b'idgotnena okas wul dimil ke dide masis pila singba kima negir guda gasa salpa ke yina aneru wa wipind dide Mamoi B'igam wipind. ¹¹ I onggityam towaina b'idgotnena kimbra bungbung taukeneny ra ngirpu kesa ngirpu kesa e. Si awir e kwa towanim wiram ita bibir dide ita

siwiny yepim re kumsos yemkenenyi onggityam tibam b'anggand dide tina aidolind i kwa towanim yepim re tina nyi kima mal yokatenyi.” ¹² Si onggit paemb odede winind yina riga b'ogla b'obogil mimkam ke wimena tuweny. Si tonsimemb Godimna b'ingawa yit yimta undoka eyenanj dide Yesum pilind gar ke utkunda yoramitenenyi.

¹³ I kon yipa nonykok utkundond wub kumb ke, i ton ket yindenonj da, “Erikine! Ton b'ogil omni riga im ji yepiya ra otade ke uj taukanj Yonggyamimna wiko omnikand.” Seg ket Yinayina Wingawingat mira yomnonj da, “Owi, iminjog e. Ton opima wiram tekeny towaina ukoi b'asowa wiko ke, mop nokip towaina b'ogil wiko mira opima ton kima tekeny.”

Gowukoi Riga Erngokam

¹⁴ I yir de, re kon yir awond, si bilbil rim yibnonj i Rigamna B'iga pila yipa riga omi yibnonj onggit rim kumbind. I Ti mopind yibnonj re gold ke omniki b'ogil dira na, i daka Tina yimind yibnonj re orkamkam erngoka giri na. ¹⁵ Seg kwa yipa aneru opendonj yinamet ke i ket unena kima ara yikenonj Ti pilwa yet re rim kumbind omi yibnonj da, “Erngoka giri yingae! I epkinem dide kip akasinem! Mop nokip gowind kip re kea ungijog im.” ¹⁶ Seg yet re rim kumbind omi yibnonj, Ton yingawonj Tina orkamkam erngoka giri gowukoyim pilind, si Ton kea ket gowukoi erngokonj.

¹⁷ I kwa yipa aneru opendonj yinamet ke rina re yibnonj pumb tungg wa, i tida kwa kea yipa orkamkam erngoka giri yibnawonj. ¹⁸ I kwa yipa

aneru opendonj yina si omnikapu kap ke yamana re danda yibnawonj wul yir ipkam. I ton unena kima ara yikenonj onggit anerum pilwa yet re orkamkam erngoka giri yowamonj da, “Man moina orkamkam erngoka giri yingae dide greip gou ke greip mot eakine dide bobo amnikine, mop nokip greip kip re kea ungiog im.”¹⁹ Seg ket onggit gou ke greip kip bobo amnikinonj dide ket greip wain unkapu wa b'iskokinonj. Si itemb unkapu re negir mile rigaina Godimna ukoiog soro kima b'isagikapu pipmet e.²⁰ I re onggit ungapund ungka eyeninonj Yerusalem taun bau ke, kea kus opekonj onggit unkapu ke, i ngiwir pila yikenonj ama rika wan point paib (1.5) mita uski na dide tri andred (300) kilomita pin na.

15

Seben Besen Ongonjena gatab Yit

¹ I re kon yir awond, kwa yipa ukoiog kid kesa kima dide moga kima danda gasa pita awonj pumb tungg wa. Si seben (7) anerup re kea kikitumam seben (7) sake owami na wekenonj. Mop nokip Godimna ukoi soro kima b'isagika ririrkip tainy ra onggit sake kaim.

² I kwa re kon yir awond, glas sipa pila gasa yibnonj re wul dimil kima isleki na. I kea dikind riga owinki wekenonj onggit glas sipa yurund yepiya re onggit tibam b'angga i tina aidol i dide tina nyi iriki namba gou wa ammento. I ton kwa Godimna ogoni gita awamto.³ Si ton ket Godimna wiko riga Mosemna iyongki ger dide

Mamoi B'igamna ger atango. Si ija imemb ji iy-
ongki yitkak da,

“Komkesa Dandam Rigib Riga, Yonggyam God!

Moina wiko re ukoi jog im dide kid kesa kima
im.

I Man re komkesa kantrim wip omnena king et,
si Moina nya re negir kesa dimdimjog im dide
iminjog im.

⁴ O Yonggyam, yete maka Moina nyi moga yuwaj?
I yete maka Moina nyiwim b'ogil inyomarena
yokau?

Mop nokip Mantata yipaina yinayina.

I komkesa yitam b'engabenga opima tui Mor pilwa
dide ton opima kumsos Men metimki dem,
mop nokip Moina negir kesa dimdimjog
omnika mile re kea pita aukito.”

⁵ I onggit kak ke re kon pumb tungg wa yir
awond, yinayina pipmet re kea ipangendi na
yibnonj rina re si omnikapu yina plaimetind
yibnonj. ⁶ Seg ket seben (7) aneru yepiya re seben
(7) sake kima wekenonj opekto onggit yinayina
pipmet ke. Si ton wekenonj re kilkesa ngindngind
kobirgim ke b'ajgi na dide gold rob ke b'ibgi na dor-
mopind. ⁷ I powa (4) yilo gasa wingirind yipa yilo
gasat onggit seben (7) aneru wa agoninonj seben
(7) gold besen. Si opimemb besen re Godimna ukoi
soro kima b'isagika ke yindangir na wekenonj yete
re ngirpu kesa ngirpu kesa yilo yibneneny. ⁸ I ket
Godimna b'ogil inyomarena dide Tina danda re
kea pita awonda. Si itemb yinayina pipmet re kea
kimbrat yindangir yomnonj. Si onggit penaemb
makwa yipat ririr na onggit yinayina pipmet wa

b'igaram ngirpu ra onggit seben (7) aneru waina seben (7) sake ririrkip taukanj.

16

Seben (7) Sake Besen

¹ I re kon ukoi nonykok utkundond yinamet ke, si ton opimemb seben (7) aneru amninonj da, “Win wuwe, i onggityam Godimna ukoi soro kima b'isagikam seben (7) besen egmarkina gou wa!”

² Seg naskanyam anerut ket yikonj dide tina besen gou wa yigmarkonj. Si negirjog kopa kima wai ukkito onggit riga wa pilind yepiya re onggityam tibam b'anggamna mal okati wekenonj dide tina aidolind kumsos yemkeneno.

³ I nimogim anerut ket tina besen yigmarkonj sipa wa. Si sipa engendonj re uj rigamna kus pila na. Si opimemb komkesa sipand yilo gasa re kea uj aukito.

⁴ I nowam anerut ket tina besen yigmarkonj de kilim nata dide nyikip nata. Si ton ket kusim b'engkito. ⁵ Si re kon nyi yir ipka anerund yit yutkundond, si ton odede naemb yindenonj da, “Yinayina God yet re mibnot i yete re mibnenenyit, Man re negir kesa dimdimjog et.

Mop nokip Man kea odede b'isagika yomniket.

⁶ Si ton kea Moina yina riga dide bageyam kus awarindento,

si onggit paemb Moina b'isagika re ririrkipjog e towanim kus okikam.”

⁷ I kwa re kon utkundond, yina si omnikapu kapit yismonggawonj da,

“Owi, Komkesa Dandam Rigib Riga, Yonggyam God!

Moina b'isagika re iminjog im dide negir kesa dindimjog im.”

⁸ I powam (4) anerut ket tina besen yigmarkonj lomkongga kumbind. Si lomkonggat kea ket danda yokatonj riga wul ke imbrikam. ⁹ Si lomkonggamna ukoi jog pembir riga imbrika eye-ninonj. Aji ton kea Godimna nyi isadrena yiyeno yamana re danda yibnawonj onggityam sake ingaenam. I ton kwa maka negir milem pilke gar engento Godim pilwa Ti b'ogil inyomarena okaenam.

¹⁰ I paibim (5) anerut ket tina besen yigmarkonj onggit tibam b'anggamna wip omnenapu kasa kumbind. Si tina kantri re kea sibibit yikangindonj. Si onggit penaemb tina riga towaina weyat b'angong wuwenonj onggityam kopa map. ¹¹ I ton kwa pumb tungg Godind yisadreneno onggityam towaina kopa dide wai map. Aji ton maka gar engkito towaina omniki negir mile ke.

¹² I siksikim (6) anerut ket tina besen yigmarkonj ukoi kilim Yuprate wa. Si itemb kilim nyi re kea kak aukonj. Si ilemet ke king riga wa geja menonim nya re kea ongonjeni na ebnawonj. ¹³ I re kon yir awond, pogo pila nowa negir kilkil wingawinga opekto wip inggrawa kesa girem pila b'anggamna tu bora ke i onggit tibam b'anggamna tu bora ke i dide b'anyginena bageyamimna tu bora ke. ¹⁴ Si ton re kid kesa kima danda wiko omnikayam negir wingawinga im. I ton-simemb komkesa gowukoi king wa pilwa wuweny ten yipand bobo omnikam onggit gejam rinte ra tawik Komkesa Dandam Rigib Riga Godimna ukoi b'isagika bibirind. ¹⁵ I odedend ara yikenonj

da, “Yir de, Kon netken ra yurowamam riga pila e. Si ton b'ogil omni riga e yete re wingawinga ke yirkokarind wimena yikeny i tina kobirgim yirgong omnika eyeniny, nokim da idenat ton maka wi kesa ikeny dide maka tin ingar kima yir ongong iyenyi.” ¹⁶ Seg ket onggit nowa negir wingawingapim ten yipand bobo omnika eyenanj onggit pipmetind Ibru yit ke ogenaya da Armagedon.

¹⁷ I sebenim (7) anerut ket tina besen yigmarkonj eand. Si ukoi nonykok Godimna wip omnenapu kasa ke opendonj de yinametind, i yindonj da, “Komkesa ririrkipjog ainy.” ¹⁸ Seg ket waral ipabindenonj i nonykok wuwenonj i iara arara aenonj i dide ukoi jijig aukonj. Si makwa ke naskand odede ukoi jog jijig aukonj onggit gowukoyind, re riga wimena tui ngirpu yu. ¹⁹ Si ukoi taun Babilon b'akangkonj dide ket nowa usetki aukonj. I komkesa kantri wingirind taun re kea osmurkito. I dide kwa God kea ukoi taun Babilon nonyik yomdonj tina negir mile map, dide Ton ket tin yokikonj Tina ukoi jog pembpemb soro kima b'isagakam greip ik kapo ke. ²⁰ I ket komkesa ailan re kea basam aukito dide komkesa dor daka re kea b'eommento. ²¹ I dide ket ukoi jog gimo pila ais piro wub kumb ke isokonj riga wa kumbind. Si onggit pirom yipa kip bebig re ama rika pipti (50) kilogram na. Si onggit sake piro map rigap Godind yisadreno, mop nokip onggityam sake re b'enga wip ukoi jog b'idgotnena kima na.

17

Ukoi Iyenapu Kongga Babilon gatab Bage Yit

¹ I seben (7) besen kima seben (7) aneru wa wingirind yipa anerut ikonj kor pilwa, i nomnonj da, “Metkim ayo! Kon ita motouyaen ukoi yiyagiyag iyenapu konggamna b'isagika gatab yeto re omiwi wibneneny jogjog nyi kumbind. ² Si gowukoi kingip kea onggit kongga kima negir b'iyena mile yomnikeneno. I gowukoi wimena rigap toda kwa kea ton kima negir b'iyena mile ke ik pip aukenento.”* ³ Seg ket Yinayina Wingawinga kor pilind b'imuronj i ket onggit anerut wip niyonj deta wul kesa tungg wa. Si re kon yir awond, yipa kongga omiwi wibnonj kuskus tibam b'angga kumbind yet re Godind isadrena nyi iriki ke ikangindi wibnonj dide yet re seben (7) mop kima dide ten (10) ding kima wibnonj. ⁴ I itomb kongga b'ikoki wibnonj re kuskus uwaluwal kobirgim kima na dide kuskus kobirgim kima na. I ton b'ajgi wibnonj re gold kima na i b'ogil ngindngind gimo kima na i dide b'ogil ngindngind timtim jag kima na. I ton kwa ti yimind yowamonj re gold kapo na. Si onggit kapo borand re onggit konggamna b'anyginena god ewangaya mile ke dide tina negir b'iyena milemna kilkil gasa ke yindangir na yibnonj. ⁵ I kwa tina mongkakind inaemb ji wigawiga nyi iriki wibnawonj, it re da

UKOI BABILON.

Si Babilon re mog o gowukoi komkesa yiyagiyag iyenapu kongga wanim dide komkesa gowukoi b'anyginena god ewangaya milem. ⁶ I re kon yir

* **17:2:** Onggityam gigir dide yigyig b'iyena mile yisipkis re iminjog Godind isayam e aji b'anyginena godind ewangaya mile omniam e.

awond, itomb kongga re pip na wibnonj yina riga waina kus ke dide Yesumna yir ungata rigaina kus ke.

I re kon tin yir wongond, kon ma sobijog kid kesa na awond. ⁷ Si ket onggit anerut ken nononj da, “Nangga pae man kid kesa aet? Kon ita mor mitisipkenaen onggit konggamna wigawiga gasa dide onggit tibam b'anggam gatab ya kumb nate re ton angiti wibim, i kwa yamim re seben (7) mop dide ten (10) ding yibnainy. ⁸ Si itemb tibam b'angga rina re man yir yongot, ton kea yibnonj, i yu ma ita yibim aji ita ton topenj dem ngortodjog wa kuninkunin euki kip ke rokasim re negir wingawinga wekeny negir ma b'isagika okatam. I Yonggyam ita tin itmikis dem de negir okatenapu pipmet wa. I gowukoi wimena riga wingirind opima riga yamim re maka nyi iriki wekeny yirkokar peband gowukoi otomapu ke ngirpu yu. Si ton opima kid kesa taukanj dem ra ton onggit tibam b'anggand yir ongi dem yet re yibnonj i yu ma ita yibim aji ita ik dem. ⁹ Si b'ogil multekip kima rigat b'ogla onggityam gasam wumir okas. Si seben (7) mop re seben (7) dor im rokato re onggit konggat omiti wibim onggit kumbind. I ton re kwa seben (7) king im. ¹⁰ Si towa wingirind paib (5) re kea awir auto, i yipa re ita yibim i dide kwa yipa re makaya ik. Aji ra ton ik dem, ton b'ogla ibim dem sobijog winind. ¹¹ Si itemb tibam b'angga yet re yibnonj i yu re ma ita yibim, ton re eitim (8) king e. I ton re onggityam king wingir ke yipa king e. I Yonggyam ita itmikis dem de negir okatenapu pipmet wa. ¹² I ten (10) ding rina re man yir anginot re ten (10) king im. Si

ton re makaima kantri emdanj wip omnenam. Aji ton opima king pila wip omnenam danda temdanj dem onggit tibam b'angga kima sobijogjog winind. ¹³ I onggit ten (10) kingip yipaina mop nasim nony menamena omniki dem i towaina danda dide wip omnena juwai ra onggit tibam b'angga mim ogonanj dem. ¹⁴ Si ton opima geja omniki dem Mamoi B'iga kima, aji Mamoi B'igat ita ten gou wa tamniny dem. Mop nokip Ton re Yonggyam e yibim komkesa yonggyamim dide Ton re King e yibim komkesa kingim. I kwa Ton kima rigap daka kwa opima ten gou wa tamnenanj dem, mop nokip ton re Tina ara emoki riga im i obagiki riga im i dide Tin iminjog yimta undoka riga im.”

¹⁵ I kwa onggit anerut nomnonj da, “Jogjog nyi rinsim re man yir anginyit re kantri b'engabenga im i b'engabenga riga bobo im i gim b'engabenga im i dide yit b'engabenga riga im rokato re dikind onggityam yiyagiyag iyenapu kongga omi wibim. ¹⁶ I kwa man kea yir anginyit ten (10) ding dide itemb tibam b'angga. Si ton ita negir yir ke onggit yiyagiyag iyenapu konggand yir tongi dem i ton opima onggit konggand negir tomnyi dem i ingar kima wi kesa tomniki dem i tina mi tangranj dem i dide ket wul dimil ke tin so tomnyi dem. ¹⁷ Mop nokip God kea ten (10) king waina garind singi aramkawainonj Tina isamki mile omnika. Si onggit ten (10) kingip yipaina mop nasim nony menamena omnika eyenanj. Si ton ita onggit tibam b'anggam kantri wip omnenam danda yokaenyi ngirpu Godimna yitkak ririrkip taukanj dem. ¹⁸ I itomb kongga yena re man yir wonget, ton itomb re yipa ukoi taun o yepim re

gowukoi king wip amneniny.”

18

Babilon Osmulita Yit

¹ Onggit kak ke re kon yir awond, kwa yipa aneru pumb tungg ke inkonj. I ton ukoi danda okati na yibnonj, si tina b'ogil inyomarenat kea gowukoi yinyomaronj. ² I ton ket danda kima unenonj da,

“Ukoi taun Babilon, ke osmulitonj, ke osmulitonj.

Si ton awonj re negir wingawinga waina wimenapu pipmet na

i komkesa negir kilkil wingawinga waina taun na
i dide komkesa kilkil tibam b'angga dide
ngena waina taun na.

³ Mop nokip komkesa kantri onggityam Godimna ukoi soro kima b'isagikam ik kena pip aukito onggit konggamna negir b'iyena mile map.

I kwa gowukoi kingip kea ton kima negir b'iyena mile amnikenento.

I dide gowukoi b'asoga rigap toda kea onggityam tina b'ogil wulkip darind wimena danda ke jogjog gasa kima riga aukito.”

⁴ I re kon kwa yipa nonykok utkundond wub kumb ke, Ton yindonj da,

“Koina riga! Win ti pilke opekinam,

nokim da idenat win maka yingg takasindam tina negir mile.

I win itringenjinam tina sake wa pilke,

nokim da idenat win maka takatenindam onggityam sake.

⁵ Mop nokip tina negir mile re kea b'aikindenento
ngirpu de pumb tungg wa
dide God kea nonyik amjinsonj tina negir kima
kaokao mile.

⁶ Win ti wogoninam nangga na re ton agoninsonj.
I win mira womnena nimogpyam nangga na
re ton amnikinsonj.
I dide win nimogpyam seoseo ik tina kapond
wongjikawa rija na re ton riga wa agoni-
nonj.

⁷ I win ti ija na wogoninam b'idgotnena dide yii
b'irinena
rija na re ton b'ogil inyomarenand
wibnenenonj
dide rija na re ton b'ogil wulkip darind
wimena wikenonj.

Mop nokip ton tina garind windenenonj odede
b'asourena yit kima da,
'Kon omisin re konggayam king en.

I kon ma mik en,
si kon ma ita ngai yii b'itrikeny'in.'

⁸ Si onggit paemb odede sake ti pilwa tuweny dem
yipa bibir wingirind,
opi re uj i yii b'irinena i dide sou.

I wulit ita tin tembkau dem
mop nokip Yonggyam God yet ra tin
b'isagakam tomneny ra ukoi dandam Riga
e.

⁹ "I gowukoi kingip kea ton kima negir
b'iyena mile amnikenento dide b'ogil wulkip
darind wimena wuwenonj. Si ra ton wul dimil
b'irmatena kima kimbra bungbung yir ongi dem
tin embombind, ton opima yii tiyagiki dem dide
gar kopa kima yii b'itrikenanj dem. ¹⁰ Si ton

opima onggityam tina b'idgotnena map moga taukanj dem. Si onggit paimemb ton pajapaja owinki tekeny dem dide ket taenanj dem da,
'O ukoi taun, ukoi dandam taun Babilon!

Ke sake yokas, ke sake yokas.

Mop nokip tina negir ma b'isagika ik re sobijogjog win nate.'

¹¹ "I gowukoi b'asoga rigap yii tiyagiki dem dide gar kopa kima yii b'itrinenanj dem onggit konggam gatab. Mop nokip makwa yipa rigat opima ket towaina b'asoga gasa imda teyeniny dem. ¹² Si opimemb ji towaina osogika gasa, gold i silba i b'ogil ngindngind gimo i b'ogil ngindngind timtim jag, i kilkesa ngindngind kobirgim i b'ogil kuskus uwaluwal kobirgim i ngindngind rorol kobirgim i b'ogil kuskus kobirgim, i komkesa b'engabenga otomanti ngirangngirang wul dide ukoi jog b'angga elepen orkak ke omniki otomanti b'engabenga gasa, i ukoi wulkip kima b'ogil wul ke i bronj ayin ke i ayin ke i dide otomanti danda gimo ke omniki b'engabenga gasa, ¹³ i ngirangngirang wulkabgim i otomanti ngirangngirang gaya, i ngirangngirang gasa i b'ogil ngirangngirang wulpoj i b'ogil ngirangngirang pauda i greip ik i olib gaya i b'ogil plawa i wit kip i kau i mamoi i oso dide oso ke irginatena trak, i wiko riga i dide rigaina yirkokar. ¹⁴ Si b'asoga rigap tendenanj dem da,

'Moina ukoi jog singi iyeni b'ogil gasap kea men mirarenyi.

I komkesa b'ogil gayagaya metmet owou dide b'ogil ngindngind gasa mor pilke b'omnenanj.

Si makwa ngai yipa rigat opima onggityam gasa tadarkiny dem.'

15 I ket b'asoga riga yepiya re onggit Babilon ke jogjog gasa kima riga aukito, ton opima moga map pajapaja owinki tekeny dem onggityam taunimna b'idgotnena gatab, i ton ket yii tiyagiki dem i dide yii b'itrinenanj dem gar kopa kima. 16 I ton ket tendenanj dem da,

'O ukoi taun, ke sake yokas, ke sake yokas.

Ton kilkesa ngindngind kobirgim ke i b'ogil kuskus uwaluwal kobirgim ke i dide b'ogil kuskus kobirgim ke b'ikoka wikenenonj, i ton gold i b'ogil ngindngind gimo i dide b'ogil ngindngind timentim jag ke b'ajgi wikenenonj.

17 Si onggit taunimna b'ogil wulkip darind wimena re kea b'eomnenny sobijogjog winind.'

"Si komkesa giga iyena riga i komkesa gigand menon riga dide giga wiko riga i dide komkesa sipand wiko riga, ton opima pajapaja owinki tekeny dem. 18 I ra ton itemb taun so omni kimbra yir ongi dem, ton opima unena kima ara tuweny dem da, 'Rika ita yipa odede ukoi jog taun yibim?'

19 Si ton opima gar bebig map towaina mopind sungar b'iskena teyenanj dem, i yii tiyagiki dem dide gar kopa kima yii b'itrinenanj dem. Si ton ket tunenanj dem da,

'O ukoi taun, ke sake yokas, ke sake yokas.

Komkesa riga yepiya re giga kima wekenonj sipand, ton kea b'ogil gasa asogenento onggit taunind.

Si ingkenaemb ton b'ogil wulkip darind wekenonj.

Aji itemb taun re kea b'eomneny sobijogjog
winind.'

20 Si pumb tungg i yina riga i itmikitijog riga i dide
bageyam,

win b'ogla sam kima ngolengole aininam
onggit taun gatab.

Mop nokip Godte negir ma b'isagika yoramis
onggit taunim pilind

rija na re ton negir dide b'idgotnena aramite-
neninonj wa pilind."

21 I ket yipa danda kima anerut ukoi gimo
yurowatonj dide ket sipa wa b'iskonj. I ton ket
yindonj da,

"Ukoi taun Babilon

ija emb ji isanikesa b'iski ibim dem,

i makwa ngai ita odari dem.

22 Si rigap ma kwa ngai opima towaina ara tutkun-
denanj dem mor pilke,

opi re gita ipaya riga i ger itanga riga i

wugewuge ipaya riga i dide bibol ipaya riga.

I ton makwa ita ngai yipa odede riga odari dem
mor pilke,

it re b'engabenga wip gasa omnika riga.

I ton makwa ngai opima tutkundenanj dem mor
pilke

owou ipanjika ara.

23 I lampa ngay

makwa ita ngai b'usaya b'atnyorateny dem
mor pilke.

I dide sisil kongga kima riga dide sisil leo kima
kongga waina nonykok

makwa ngai opima ton tutkendenyi dem mor
pilke.

Mop nokip moina b'asoga riga re gowukoi pumb-
 jog nyi riga im
 dide man komkesa kantri moina negir minj
 nya ke b'anyginena nya wa wip amneninot.
 24 Si bageyam dide yina riga waina kus kea de
 onggit taunind adarkito,
 i kwa daka kea adarkito komkesa rigaina kus
 yena re onggit taunit uj tama na ipowa eye-
 neninonj onggit gowukoi wingirind.”

19

Godind Esourena Ger Pumb Tunggingind

¹ I onggit kak ke re kon jogjog riga bobo waina
 ukoi nonykok pila ara utkundond pumb tungg wa,
 si ton Godind yesoureno da,
 “Aleluya!

Yirkokar okawam mile i b'ogil inyomarena i dide
 danda re mera Godimna im.

² Mop nokip Tina b'isagika re iminjog im dide
 negir kesa dindimjog im.

Si God kea negir ma b'isagika yoramitonj onggit
 ukoi yiyagiyag iyenapu konggam pilind
 yet re gowukoi negir yomnikonj tina negir
 b'iyena mile ke.

Si God Tina wiko rigaina kus mira omnam
 kea tin negir womnonj.”

³ I ton ket nimogim ara wuwenonj da,
 “Aleluya!

Si tin so omni bungbung kimbra pumb wa yikeny
 re ngirpu kesa ngirpu kesa e.”

⁴ I daka twenti powa (24) elda dide powa (4) yilo
 gasa kumsos b'amkito Godim pilwa yete re omi

yibim wip omnenapu kasa kumbind dide ket Tin yewangayo. I ton ket endento da,
 “Iminjog e. Aleluya!”

⁵ I kwa ket nonykok ikonj onggit wip omnenapu kasa ke odede da,

“Win mera Godind yesourena!

Win komkesa sobijog riga dide ukoi riga

yepim re Godimna wiko omnika eyenanj,

yepim re win Tin moga yuwadenenya.”

⁶ I kwa kon jogjog riga bobo waina nonykok pila i ukoi nyi dudlam pila i dide ukoi iara ara pila ara utkundond. Si ton ara wuwenonj da,

“Aleluya!

Mop nokip Komkesa Dandam Rigib Riga, mera

Yonggyam God re King e.

⁷ Si men sam kima ngolengole raininum i men ukoi sam yamniku

i dide b'ogil inyomarena Ti yakaenu.

Mop nokip Mamoi B'igamna molkongga omna mile re kea ite ke ik,

dide Tina kongga kea tilenggyam b'angonjeni o wibim.

⁸ Si God kea b'ogil kilkesa ngindngind kobirgim ti wokau b'ikitam.”

Si onggityam kilkesa ngindngind kobirgim re yina riga waina negir kesa dimdimjog mile im.

⁹ I onggit anerut ken nomnonj da, “Erikine!

Ton re b'ogil omni riga im ji yepim re ingauki wekeny onggityam Mamoi B'igamna molkongga awou mile diyamdiyampu wa.” I ton kwa nomnonj da, “Onggityam yitkak re Godimna iminjog yitkak im.”

¹⁰ I kon onggit anerumna pis wip ke kumsos b'amkond tin ewangayam. Aji ton ken

nomnonj da, “Ei, goro odede omnikim! Kon re yipa mor wikomad en i kwa moina gar ke utkunda nany dide yingganwar waina wikomad en yepim re Yesum gatab yir ungata yit owama eyenanj. Si man God nena na kumsos yemke! Mop nokip Yesum gatab yir ungata yit opurena re Yinayina Wingawingam pilkaim yete re mera bage yit nongeneniny opurenam.”

Bilbil Osond Angiti Riga

11 I kwa re kon pumb tungg yir yongond ipangendand, si yir de, bilbil oso yibnonj i kwa ti iyena Riga ti kumbind yibnonj nyi ogenaya da nony ijai Riga dide iminjog Riga. I Ton negir kesa dimdimjog nya kae esagikeniny dide geja yomnikeny. 12 I Tina yirkip re wul dimil pila na i Tina mopind b'ikoki re jogjog kingimna dira na. I kea yipa nyi iriki yibnawonj rinte ra makwa yipa rigat ririr e wumir tainy aji Tonta Tinta yipaina wumir. 13 I kwa Ton kobirgim pinpin b'ikiti yowamonj re kus ke ikangindi na. I dide kwa Tina nyi re Godimna yitkakit. 14 I ket pumb tunggind geja rigap Tin yimta yundoko bilbil oso kumbind angurki. Si ton re bilbil kilkesa ngindngind kobirgim b'ikoki na wekenonj. 15 I Tina tu ke orkamkam giri na opendonj, nokim da idenat onggit giri ke komkesa kantri tepoiny. I Ton Tilenggyam onggityam komkesa kantri danda kima wip tamniny ra ayin kutip kaim. I Ton kwa Tilenggyam greip ik ungapund greip ik ungik ra Komkesa Dandam Rigib Riga Godimna ukoi jog pembpemb soro kima b'isagika e. 16 I

Tina kobirgim pinpin kumbind dide Tina oskak kumbind nyi iriki yibnawonj da,
 “KOMKESA KING WA KING DIDE KOMKESA YONGGYAM WA YONGGYAM.”

¹⁷ I re kon yipa aneru yir yongond, ton lomkongga kumbind onyitonj i ket ukoi ara kima unenonj komkesa wubind urenaurena ngena wa pilwa da, “Tuyim ayo! Win yipand b'eomkurinam Godimna ukoi diyamdiyampu wa. ¹⁸ Nokim da idenat win tangindam king waina mi i geja riga mopyam waina mi i danda kima geja rigaina mi i oso waina mi i oso iyena rigaina mi i dide komkesa rigaina mi, b'itrari riga dide wiko riga, i sobijog riga dide ukoi riga.” ¹⁹ I kwa re kon yir awond, itemb tibam b'angga i gowukoi komkesa king dide towaina geja riga yipand b'eomkurto i ket ton geja yomniko onggityam bilbil osond angiti riga dide Tina geja riga kima. ²⁰ Aji onggit bilbil osond angiti riga dide Tina geja rigap kea onggit tibam b'anggand yusunato yipand onggit b'anyginena bageyam kima. Si onggit bageyamit kea naskand kid kesa kima danda wiko amnikeneninonj onggit tibam b'anggam wipind i ket onggityam kid kesa kima danda wiko kenaemb riga b'anyginena nya wa wip amnenenonj yepiya re onggit tibam b'anggamna mal okati wekenonj dide tina b'anyginena god aidol kumsos yemkeneno. Si ton ket ten nimognimog eskanto yilokokar de jambea wul wa rokate re masis pila singba kima negir guda gasa salpa wul yimbeneny. ²¹ I kwa onggit bilbil osond angiti rigamna tu bora ke opendi girit komkesa komb riga anganjinonj. Si ket komkesa ngenap towaina mi angto ngirpu ngor aukito.

20

Wan Tausin (1.000) Kemag

¹ I re kon yir awond, yipa aneru tina yimind ngortodjog wa kuninkunin euki kipim ki dide ukoi sein kai kima na yibnonj i ton ket inkonj pumb tungg ke. ² I ton ket onggit

wip inggrawa kesa girem pila b'angga yimind yusunatonj, dide ket tin yijobikonj wan tausin (1,000) kemag kima wimenam. Si itemb re ji kesam ke girem e, i ton re Negir Wingawinga e dide Satana e. ³ Seg onggit anerut ket tin yiskonj de ngortodjog wa kuninkunin euki kip wa rokasim re negir wingawinga wekeny negir ma b'isagika okatam. I ket ton mora yidokonj i dide ket morand mal youtintonj, nokim da idenat ton maka topenj komkesa kantri riga b'anyginena nya ke wip omnenam ngirpu ra wan tausin (1,000) kemag b'utundwatanj dem. I onggit kak ke ton b'ogla sobijog ganggand itrari ibim dem.

⁴ I re kon yir awond, kea de wip omnenapu kasa wekenonj dide yepiya re onggit kasa kumbind omniki wekenonj, ton kea b'isagikam danda okati na wekenonj. I kwa re kon yir awond, kea de onggit rigaina wingawinga wekenonj yena re mop epkito Yesum gatab yir ungata yit map dide Godimna yitkak map i kwa yepiya re maka onggit tibam b'anggang dide tina b'anyginena god aidolind kumsos yemkeneno i maka onggit tibam b'anggamna mal yokateno towaina mongkakind o towaina yimind. Si ton kea ket yilo yokato dide ket Keriso kima king pipmet yokato wip omnenam wan tausin (1,000) kemag kima. ⁵ Aji komb uj

riga maka yilo aukito ngirpu ra wan tausin (1,000) kemag b'utundwatanj dem. Si itemb re ji naskajog utnyita e. ⁶ Si yepiya ra yingg okatenyi onggityam naskajog utnyitam, ton re b'ogil omni riga im dide yina omni riga im. Si nimogim uj re ma ita ti danda ten uj ondrikam. Aji ton Godimna si riga dide Kerisomna si riga im taukanj dem dide ton ket Keriso kima king pila wip tannenanj dem wan tausin (1,000) kemag kima.

Satanam pilind Kikitum B'isagika

⁷ I ra wan tausin (1,000) kemag b'utundwatanj dem, Satana ita topenj dem tina sibibmet ke. ⁸ Si ton ket ikeny dem komkesa gowukoi powa (4) wug nata, de Gog dide Magog. I ton ket kantri riga negir b'anyginena nya wa wip tanneniny dem. I dide ton ket ten bobo omnika teyeniny dem geja omnikam. Si towaina namba ra sipa gatend jimiya pila im taukanj dem. ⁹ Si Satanamna riga tuweny dem gowukoi nata i yina riga waina pipmet dide Godimna singi iyeni taun tawaensi dem geja omnikam. Aji onggit winind wub kumb ke ita wul dimil tinik dem dide ten so tamniny dem. ¹⁰ Si itemb Negir Wingawinga yet re riga b'anyginena nya wa wip amneninonj, ton b'iski e ibim dem de masis pila singba kima negir guda gasa salpa so omni jambea wul wa rokasi re tibam b'angga ake b'anyginena bageyam iski ebnya. Si indamimemb ton ita bibir dide ita siwiny ukoi b'idgotnenand tekeneneny dem ngirpu kesa ngirpu kesa.

Kikitum B'isagika

¹¹ I re kon kwa yir awond, ukoi bilbil wip omnenapu kasa yibnonj dide yipa riga onggit kasa kumbind omi na yibnonj. I gou ake wub re kea ti wip ke ewaikitonda dide ket b'eommenonda. ¹² I kwa re kon uj riga yir anginond, komkesa ukoi riga dide sobijog riga owinkito onggit wip omnenapu kasa wipind. I jogjog peba ipangki na wekenonj i daka kwa kea yipa peba ipangendi na yibnonj, it re da yirkokar peba. Si Ton uj riga esagikinonj towaina omnika ririr nat rija im re iriki wekeny onggit jogjog peband. ¹³ I ket sipat uj riga apekinonj yepiya re sipand uj aukito. I kwa uj dide uj rigaina tunggit daka uj riga apekinonj yepiya re gilind uj aukito. Si opimemb komkesa uj riga yipayipa b'isagika yokateno re towaina omnika ririr nat. ¹⁴ I ket itemb uj ake itemb uj rigaina tungg b'iski na ebnonda de jambea wul wa. Si itemb jambea wul re nimogim uj e. ¹⁵ Si yaina nyi na re maka onggityam yirkokar peband iriki wekenonj, ton iskoki na wekenonj onggit jambea wul wa.

21

Sisil Wub ake Gou

¹ I re kon yir awond, sisil wub ake sisil gou nena na ebnonda. Mop nokip kesam wub ake kesam gou re kea b'eommenonda i sipa daka kwa kea b'edamkitonj. ² I kon ket yir yongond yinayina taun sisil Yerusalem inkand pumb tungg ke Godim pilke. Si itemb taun re ongonjeni na yibnonj odede ringma ra sisil leo okatam kongga plas tawik ti leond nony kesa omnam. ³ I kon kwa ukoi

nonykok utkundond onggit wip omnenapu kasa ke da, “Yir de, Godimna wimenapu pipmet re kea riga kima e ainy. Si God indama riga kima wimena ikeny dide riga re Godimna riga im aukanj. Si God Tilenggyam re indama ton kima ibneneny dide kwa towa God e ibneneny. ⁴ I God ita komkesa yirekip tesekainy towaina yirkip ke. I makwa ket ita uj o gar kopa kima yii b'irinena o yii b'iyagika o kopa b'aena, mop nokip opimemb kesam mile re kea ewaikurto.”

⁵ I yet re onggit wip omnenapu kasand omi yibnonj, Ton yindonj da, “Kon komkesa gasa sisil im amnikinyin.” I kwa yindonj da, “Erikine! Mop nokip onggityam yitkak re nony ijawa kima yitkak im dide iminjog yitkak im.” ⁶ I Ton kwa ken nomnonj da, “Kon kea komkesa Koina isamki ririrkip amninyin. Si Kon re otomayam en dide undwatayam en.* I Kon re naskajogyam en dide yimtajogyam en. I Kon kwa ita mira kesa jabajaba yirkokar nyikip ke nyi ti okaen yet ra nyipand ibim. ⁷ Si yet ra Satanamna komkesa b'ajgatena gou wa tamneneniny ngirpu tina uj, ton opima onggityam gasa tawabinsiny. I ket Kon tina God taen, dide todaka ra Koina b'iga e tainy. ⁸ Aji moga kima ingar aena riga, i gar ke utkunda kesa riga, i b'anyginena god ewangaya riga, i riga onganda riga, i yiyagiyag negir b'iyena riga, i minjam riga, i b'anyginena god idol ewangaya riga, i dide komkesa b'anyginena riga, ton opima towaina b'idgotnena yingg takatenanj dem de masis pila singba kima negir guda gasa salpa imbriki jambea

* **21:6:** Grik peband da, “Kon Kolenggyam re Alpa en dide Omega en.”

wul wa. Si itemb re nimogim uj e.”

Sisil Yerusalem

⁹ I seben (7) aneru wekenonj re seben (7) be-
sen kima na rina re kikitum seben (7) sake ke
yindangir omniki wekenonj. Si towa wingirind
yipa aneru ikonj kor pilwa dide ket kon kima yit
b'usenonj i ket nomnonj da, “Metkim ayo! Kon
ita men sisil leo kima konggand motouyaen, ito
re Mamoi B'igamna kongga.” ¹⁰ Seg ket Yinayina
Wingawinga kor pilind b'imuronj, i ket onggit
anerut ken niyonj ukoi uskiuski dor kumb wa.
I ton ket ken nouyawonj itemb yinayina taun
Yerusalem inkand pumb tungg ke Godim pilke.
¹¹ Si itemb taun re Godimna b'ogil inyomarena
kima na yibnonj. I kwa itemb taun ngaya
inyomarena re odede na opngindenonj, it re b'ogil
ngindngind gimo pila i kuskus uwaluwal engdeni
otomanti ngindngind gimo pila. ¹² I itemb taun
yibnonj re ukoi uskiuski dir kima na dide twelp
(12) mora kima na. I onggit mora dunda nata kea
twelp (12) aneru wekenonj, dide onggityam mora
kumb nata nyi iriki wekenonj re Israel rigaina
twelp (12) gu na. ¹³ Si ija naemb ji mora wekenonj
ilemet gatab ke re nowa mora na, i bargubo gatab
ke re nowa mora na, i iye gatab ke re nowa mora
na, i dide kemagmet gatab ke re nowa mora na.
¹⁴ I itemb taun dir onyiti yibnonj re twelp (12) dir
orangapu motir tum nat. I dide onggit twelp (12)
motir kumbind nyi oramki wekenonj re Mamoi
B'igamna twelp (12) itmikitijog riga waina nyi na.
¹⁵ Si onggit anerut yet re kon kima yit
b'usenonj, ton kea ti yipa gold wulkak tondon

yibnawonj, nokim da idenat ton itemb taun i taun mora i dide taun dir tondon takateniny. ¹⁶ I itemb taun re powa (4) wug kima na dide powa (4) wug yiu gangga re yipa ririrkip tondon okateni na. Si re ton itemb taun tondon yokatenonj re tu tausin powa andred (2,400) kilomita na. I kwa itemb taun warabag i pin i dide uski tondon okateni re yipa ririrkip na. ¹⁷ I kwa ton itemb taun dir tondon yokatonj re siksti paib (65) mita na. Si onggit anerut tondon yingaenonj re rigaina tondon na. ¹⁸ Si itemb taun dir orangi re kuskus uwaluwal engdeni otomanti ngindngind gimo kena dide kwa taun orangi re kilkesa gold kena kilkesa glas pila. ¹⁹ I dide itemb taun dir orangapu motir re b'engabenga b'ogil ngindngind gimo ke oramki na yibnonj. Si naskanyam dir orangapu motir re kuskus uwaluwal engdeni otomanti ngindngind gimo kena, i nimogim re blu engdeni otomanti ngindngind gimo kena, i nowam re bilbil engdeni otomanti ngindngind gimo kena, i powam re salsal engdeni ngindngind gimo kena, ²⁰ i paibim (5) re kuskus engdeni otomanti ngindngind gimo kena, i siksikim (6) re salsal ake kuskus engdeni ngindngind gimo kena, i sebenim (7) re mulmul engdeni otomanti ngindngind gimo kena, i eitim (8) re blu ke iponateni salsal engdeni ngindngind gimo kena, i nainim (9) re mulmul uwaluwal engdeni ngindngind gimo kena, i tenim (10) re salsal ke iponateni mulmul engdeni ngindngind gimo kena, i ilebenim (11) re blu ke iponateni kuskus engdeni ngindngind gimo kena, i dide twelpim (12) re kuskus uwaluwal engdeni ngindngind gimo kena. ²¹ I kwa twelp (12) mora omniki re twelp (12)

b'ogil ngindngind timtim jag kena. Si opimemb twelp (12) mora yipayipa omniki re yipayipa b'ogil ngindngind timtim jag kena. I kwa onggit taunind sobea omniki re kilkesa gold kena kilkesa glas pila.

²² I kon maka yipa met yir yongond onggit taunind, mop nokip Komkesa Dandam Rigib Riga Yonggyam God dide Mamoi B'iga ebnonda re onggit taunim yinamet na. ²³ I kwa onggit taunind rigap ma ita singi tamnyi lomkongga ake mobi enyorkam itemb taun. Mop nokip Godimna b'ogil inyomarenate itemb taun yenyorik dide kwa onggit taunim lampa re Mamoi B'igate.

²⁴ I komkesa kantri rigap menon okatenyi dem ra onggit taunimna ngaya pita nasim. I kwa gowukoi kingip opima isnawa kima towaina b'ogil inyomarena teyenanj dem de onggit taun wa.

²⁵ I siwiny ra awir e ibim dem de onggit taunind aji dadal bibir nena e ibim dem de. Si onggit paemb taun mora ra makwa idoki im tekeneny.

²⁶ I rigap opima isnawa kima kantri b'engabenga waina b'ogil inyomarena dide isnawa teyenanj dem onggit taun wa. ²⁷ I komkesa wingawinga ke kilkil mile omnika riga i b'anyginena god ewan-gaya riga i dide b'anyginena riga, ton makwa ngai ririr im b'igarkam onggit taun wa. Aji tonsima b'itgarkanj dem riga yaina nyi im re iriki wekeny Mamoi B'igamna yirkokar peband.

22

Yirkokar Kilim

¹ I kwa onggit anerut ken yipa kilim nouyawonj rina re kilkesa yirsilwawa yirkokar nyi b'ikenonj odede engdeni otomanti kilkesa gimo re dide.

Si itemb nyi obrulonj re God dide Mamoi B'iga waina wip omnenapu kasa kena. ² I itemb kilim b'ikenonj re taun sobea inyiny nat. I onggit kilim tabtabind yirkokar wul nangg na yibnonj. I ket twelp (12) b'engabenga kip ijagikenenonto i ita mobi ririrind tina kip ejagikeneninonj. I dide onggit wul nanggimna rom wekenonj re komkesa kantri isakenda mana. ³ I Godimna sake okati gasa re awir e kwa ibim dem de onggit taunind. I God dide Mamoi B'iga waina wip omnenapu kasa ita ibim dem de onggit taunind. I dide kwa Tina wiko rigapim Ti wiko omnika iyenauranj. ⁴ I ton opima Tina wip yir ongong iyenyi dem, dide Tina nyi ra towaina mongkak nasim iriki tekeny. ⁵ I siwiny awir e kwa ibim dem i onggit taun rigap ma opima singi taenanj dem lampa ngaya o lomkongga ngaya. Mop nokip Yonggyam Godte ten ngaya tanyorkeneniny. I ton kwa king pila wip omnena riga im tekeny dem ngirpu kesa ngirpu kesa.

Yesu ma Itenda gatab Yit

⁶ I kwa onggit anerut nomnonj da, “Si opimemb yitkak re nony ijawa kima yitkak im dide iminjog yitkak im. I Yonggyam God bageyam wa Yinayina Wingawinga akaeniny bage yit opurenam, si Ton Tina aneru mor pilwa yitmikis re Tina wiko riga ouyaukuram nangga gasa im ra b'ogla wanakana momta taukanj.” ⁷ I ket Yesu yindonj da, “Yir de, Kon ita wanakana netken. Si ton b'ogil omni riga im yepiya ra onggityam bage yit yimta undoka teyenanj rinsim re onggit peband iriki wekeny.”

⁸ Si Kon re Yoan ten yet re komkesa onggityam gasa utkundeninond dide yir anginond. Si re kon utkundeninond dide yir anginond, kon kea kumsos b'amkond onggit anerumna pis wipind yet re ken komkesa onggityam gasa nouyaukuri-nonj. ⁹ Aji ton ken nomnonj da, “Ei goro odede omnikum! Kon re yipand man kima Godimna wiko riga en i moina gar ke utkunda nany dide yingganwar bageyam kima i dide komkesa riga kima yepim re onggityam peba yitkak yimta undokanj. Si man b'ogla God nenand kumsos yemke!” ¹⁰ I ton kwa ken nomnonj da, “Si man goro tepminsini onggityam bage yitkak rinsim re iriki wekeny onggit peband. Mop nokip win re ke momta e ainy onggityam gasa aukam. ¹¹ Si yete re negir kima kaokao mile omnika eyeniny, ton b'ogla onggityam negir kima kaokao mile omnika reyenin. I kilkil riga, ton b'ogla kilkil auka yeken. I daka negir kesa dimdimjog riga, ton b'ogla negir kesa dimdimjog mile omnika reyenin. I kwa yina riga, ton b'ogla yina auka yeken.”

¹² I ket kwa Yesu yindonj da, “Yir de, Kon ita wanakana netken. Si Kon mira kima e netken rinsim ra Kon riga wa tagoninyin dem yipayipa towaina omniki wiko ririrind. ¹³ I Kon re otomayam en dide undwatayam en, i Kon re naskajogyam en dide yimtajogyam en.* Si Kon ngirpu kesa wimena riga en otomapu ke de undwatapu wa.

¹⁴ “Si ton re b'ogil omni riga im ji yepim re towaina pinpin kobirgim iseka eyenanj kilkesa

* **22:13:** Grik peband da, “Kon re Alpa en dide Omega en.”

omnam. Nokim da idenat towa danda tebnau dem yirkokar wul nanggimna kip owowim dide onggit taun mora nata b'igarkam de onggit taun wingir wa. ¹⁵ I tonpim onggityam taun bau ke ewaikuri tekeny dem opi re yongg pila wingawinga ke kilkil mile riga i minj riga i yiyagiyag negir b'iyena riga i riga onganda riga i b'anyginena god aidol ewangaya riga i dide komkesa b'anyginena mile singi iyena riga dide omnika riga.

¹⁶ “I Kon Yesu, Konit Koina aneru yitmikitond, nokim da idenat win onggityam komkesa gasa yir ungata yit wumir tamnenindam komkesa sosi wa. I Kon re kwa Dawidimna rigib Riga en dide tina B'iga en. I dide Kon re Guj Ngaya en rinte re b'anyorateneny sitawarjogind.” ¹⁷ I Yinayina Wingawinga dide Mamoi B'igamna sisil kongga sosi endenya da, “Yonggyam, metkim ayo!” I yet ra tutkundeniny onggityam peba yitkak, ton b'ogla yenden da, “Yonggyam, metkim ayo!” I kwa yet ra nyipa ibim, ton b'ogla ek yirkokar nyi onayam. I dide yet ra singi tainy, ton b'ogla mira kesa jabajaba yirkokar nyi yakat.

Undwatapu Yitkak

¹⁸ I kon Yoanten, komkesa riga yir ungata yit im tamninyin yepiya ra onggityam bage yit tutkundenanj rinsim re iriki wekeny onggit peband. Si yet ra onggityam yitkak tumind nangga yitkak na taramisiny, si God ita tinim b'usaya kwa tumind taramkainy dem komkesa sake rinsim re onggit peband iriki wekeny. ¹⁹ I yet ra nangga yitkak na tewaikisiny onggit bage yitkak peba ke, si God ita tina yingg ewaikis dem onggit yirkokar wul

nanggim pilke dide onggit yina taun ke, rinsi re onggit peband iriki ebnya.

²⁰ I ket yete re onggityam yir ungata yit nogoniny, Ton yindeny da, “Owi, Kon ita wanakana netken.” Iminjog e, Yonggyam Yesu metkim ayo!

²¹ Yonggyam Yesumna wurar komkesa riga win kima, iminjog.

Wipi Yit God ma Yina Sisil Yina Peba
The New Testament in the Wipi Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Wipi long Niugini

Copyright © 2001 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Wipi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-10-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

a5a5213a-fb12-52b5-9c99-efb8044c6646